



El Fenómeno Tokischa: un ensayo de comprensión desde la perspectiva del trauma de Gabor Maté.

Claudia Catrain Calderón

21-0943

Maestría Intervención en Crisis y Trauma

Asesora:

Gloriannys Báez Rodríguez

Santo Domingo, República Dominicana

Junio, 2022

Índice

Resumen.....	3
Antecedentes de la Investigación	4
Relevancia del Problema.....	8
Hipótesis.....	9
Aproximación a la Teoría de Gabor Maté	10
Gabor Maté y la infancia.....	11
Método.....	12
Diseño	12
Participantes	12
Instrumentos.....	13
Procedimientos	14
Análisis de los datos	14
Resultados y Discusión	15
Análisis demográfico	15
Análisis del cuestionario de convocatoria	16
Análisis de la entrevista semi-estructurada.....	17
Análisis del F-TAP	19
La Infancia	19
La artista.....	21
La persona.....	22
F-TAP desde la perspectiva de Gabor Maté.....	23
Conclusiones	26
Limitaciones y Recomendaciones	27
Referencias bibliográficas	29
Anexos.....	32
Anexo A. Convocatoria de Participación.....	32
Anexo B. Guía de entrevista semi-estructurada	33
Anexo C. Gráficas de resultados demográficos y preguntas cerradas del formulario de convocatoria.....	2
Anexo D. Transcripciones de las entrevistas semi-estructuradas	4

Resumen

El presente trabajo abordó el trauma psicosocial como una de las problemáticas más complejas que enfrenta la psicología social en la actualidad. Se desarrolló una investigación teórica y conceptual de la experiencia del trauma y sus manifestaciones, desde la perspectiva del autor Gabor Maté y sus conceptos puestos al servicio de la argumentación, para comprender descriptivamente el caso de la artista urbana dominicana Tokischa. Se propuso un estudio de caso, donde Tokischa se presenta como un fenómeno social que sustenta la reflexión y puesta en escena de estos conceptos a partir de su lírica y sus manifestaciones conductuales y explícitas, su producción artística y la simbología de su imagen en el ámbito público. Además, se evaluó la percepción de un grupo de 51 jóvenes dominicanos, entre los 18 y los 35 años de edad, sobre el fenómeno social que representa la artista, a partir de encuestas y entrevistas semi-estructuradas.

Tokischa se constituye en un problema de investigación en tanto que representa un fenómeno que incita a la reflexión y al estudio. Luego de analizada toda la información obtenida, observamos la posible deconstrucción del trauma a través de la diferenciación que logra hacer la artista y la persona, lo cual manifiesta y expresa desarrollando una narrativa sobre lo que fue su vida, dura y traumática, lo cual expresa en su propuesta artística, pero en su vida personal, ha tomado decisiones consecuentes, recuperó la sobriedad, su alegría de vivir, estabilidad, un mundo interior fortalecido y un discurso bastante coherente. Por tanto, se reafirma la dicotomía que se aprecia en la mayoría de las opiniones recogidas en los instrumentos que se les aplicaron a los participantes, por una parte, se considera auténtica y real, debido a todo lo visto en sus entrevistas más actuales, y, por otro lado, un producto artístico. Sus experiencias traumáticas son expresadas intencionalmente en su arte, mientras ella logra distanciarse para tener una vida más centrada, lo que apoya Maté con la expresión del trauma.

Palabras Clave: Trauma Psicosocial, Tokischa, Deconstrucción del Trauma, Gabor Maté

El Fenómeno Tokischa: un ensayo de comprensión desde la perspectiva del trauma de Gabor Maté.

El trauma psicosocial es una de las problemáticas más complejas afrontadas por la humanidad desde sus inicios. En esta investigación teórica y conceptual se propone la aproximación teórica de la experiencia del trauma según el autor Gabor Maté y sus conceptos puestos al servicio de la argumentación, para analizarlos a partir del estudio de caso de la artista urbana dominicana Tokischa Altagracia Peralta, que se manifiesta socialmente como un elemento más que sustenta la reflexión y puesta en escena de conceptos, a partir de su lírica y sus manifestaciones conductuales y explícitas en el ámbito público.

El Fenómeno Tokischa Altagracia Peralta (F-TAP), tiene en la actualidad gran presencia mediática e influencia, sobre todo en la población más joven, por lo tanto es un caso de estudio que debe ser comprendido desde el abordaje de autores que estudien sobre los traumas psicosociales, en nuestro caso, el médico canadiense Gabor Maté y tomando como referencia toda la reseña biográfica de Tokischa, tanto personal como de fuentes externas confiables a los que tengamos acceso de manera abierta y libre, así como su producción artística y la simbología de su imagen que manifiesta públicamente.

¿Es auténtico y genuino lo que evidenciamos en el F-TAP, como consecuencias de traumas no integrados o solo un producto más de la industria artística? Intentaremos encontrar respuestas a estas interrogantes.

Antecedentes de la Investigación

Los estudios de casos han sido comúnmente utilizados por las ciencias sociales para investigar, aplicar teorías y analizar personajes relevantes de la historia universal, tendencias sociales y culturales, hechos históricos, etc., a partir de una metodología que permita tomar como base los diferentes autores que hayan trabajado el tema que se cuestiona y los conocimientos y experiencia del investigador.

Este tipo de estudio está ampliamente documentado encontrándose en la literatura existente definiciones de lo que es un estudio de caso, sus características y modalidades, las ventajas y limitaciones de este tipo de investigación. Existe un acuerdo en considerar que el término

"estudio de caso" tiene su origen en la investigación médica y psicológica, donde se utiliza para denominar el análisis minucioso de un proceso individual que explica la dinámica y la patología de una enfermedad. Este método supone que es posible conocer un fenómeno partiendo de la explicación intensiva de un solo caso (Becker, 1979). Para Peña (2009) el estudio de caso intenta explicar los resultados empíricos a partir de una teoría previa o por el contrario se determinan teorías desde la experiencia. "El método de estudio de caso es apropiado para estudiar situaciones particulares en profundidad, donde se requiera estudiar en detalle a los sujetos pertinentes." (Huerta, 2005, pág. 1)

La metodología de estudio de caso clínico ha sido utilizada para estudiar e intervenir a personas con trastornos psiquiátricos por el sufrimiento de trauma durante la niñez o la edad adulta, trastorno de estrés post-traumático (TEPT), trastorno de personalidad antisocial, entre muchos otros padecimientos psicológicos.

Durante la última década del siglo pasado, en los Estados Unidos se desarrolló con mayor profundidad los estudios específicos a veteranos de guerra y sobre víctimas de desastres que sufrían de trastorno de estrés post-traumático. Más tarde, esta tendencia de estudios particulares fue empleada por expertos en el área de trauma infantil, por considerar que los traumas que ocurren en la niñez son más perjudiciales para la salud mental que aquellos que ocurren más tarde en la vida, pero que también tienen un pronóstico de mejoría mucho más esperanzador. En el manual de Clasificación Internacional de Enfermedades de la Organización Mundial de la Salud, CIE-10, en su décima revisión aprobada en el año 1990 se establece que el "Trastorno de Estrés Postraumático surge como respuesta retardada o tardía a un suceso o a una situación estresante (de corta o larga duración) de naturaleza excepcionalmente amenazante o catastrófica, que probablemente causarían angustia generalizada a casi cualquier persona." (pág. 325)

Por otra parte, los traumas psicosociales siempre han sido objeto de estudio e intervención para los profesionales de las ciencias sociales, tanto así que se encuentran definidos en los manuales de diagnósticos de trastornos mentales desde hace décadas. Según la consideración de García Higuera (2016, párr. 1), "un hecho traumático puede originar problemas psicológicos en cualquier persona...Además de los hechos traumáticos que ponen en peligro la vida, se consideran los abusos o abandonos en la infancia y la violencia

de género. Las consecuencias del trauma y los procesos psicológicos asociados a él pueden condicionar la aparición de trastornos patológicos durante el desarrollo de la personalidad de un individuo.”

La Psicología clínica tradicional ha abordado el trastorno y la salud mental tomando como marco de referencia y unidad de análisis a un sujeto aislado de su medio. Frente a esa concepción, la perspectiva psicosocial ha mostrado la necesidad de atender aquellas condiciones, situadas más allá de la piel del individuo, que anteceden al trauma. Se trata de condiciones de un individuo inserto dentro de unas determinadas coordenadas socio-históricas. Desde ahí retomamos el concepto de trauma psicosocial como un trastorno situado dentro de un determinado contexto interpersonal, social, económico, político, etc., al que subyace una visión de la salud mental entendida como un asunto que incumbe a las relaciones del sujeto con diversos elementos de su medio. (Blanco & Díaz, 2004, pág. 227)

En este sentido, muchos han sido los casos de artistas de diversas manifestaciones culturales, que han expresado sus emociones y traumas a través de su arte. Desde la Psicología se han estudiado estas expresiones y la relevancia de las experiencias personales de los artistas en su obra y en su reconocimiento cultural.

Un estudio publicado en la revista *Frontiers in Psychology* en 2018, por las Dra. Paula Thomson y la Dra. Victoria Jaque, titulado “La adversidad infantil y la experiencia creativa en artistas adultos profesionales”, investigó las diferencias creativas entre un grupo de artistas profesionales que no experimentaron adversidad en la infancia, y otros que si lo vivieron en distintos niveles. El estudio analizó la carrera de 234 artistas profesionales, entre ellos bailarines, cantantes de ópera, actores, directores, músicos. Una de las conclusiones más aclaratorias del análisis es que el grupo que experimentó mayor adversidad en su infancia, evidenció también “una mayor apreciación de la calidad transformadora de la creatividad, en particular, cómo el proceso creativo permitió un compromiso más profundo con uno mismo y el mundo. Reconocieron que operaba como una fuerza poderosa en su vida.” (Thomson & Jaque, 2018, párr. 20)

Todos los artistas con traumas infantiles fueron más conscientes de la pérdida del sentido del yo, tuvieron una mayor sensación de contacto con una fuerza sobrenatural, una mayor intensidad emocional, más conciencia de las habilidades expresivas y una mayor espiritualidad y toma de conciencia durante el proceso creativo. (González, 2018, párr. 5)

Tal es el caso de la prominente pintora mexicana Frida Kahlo, por ejemplo, vida y obra exquisita, ampliamente analizada por profesionales de las ciencias humanas, a partir del estudio de su biografía y de su producción artística. Considerados por muchos, el arte de Frida es la expresión evidente de los traumas vividos en su infancia y juventud. Su obra, estrechamente vinculada con el cuerpo humano y la sexualidad son expresión del sufrimiento que Kahlo vivió durante toda su vida por problemas de salud y desequilibrios emocionales.

Un accidente de autobús a los 18 años parece haber reactivado el trauma de la poliomielitis que había sufrido a los 6 años, devolviendo a la artista el problema de su frágil cuerpo. En este sentido, el arte aparece como una forma de afrontar este trauma simulando un cuerpo, locus originario de la sexualidad. (Bernardes Nogueira & Ramos de Mello Neto, 2016, pág. 34)

Sus obras han sido material de estudio para científicos y artistas, de cómo el arte puede resultar una manera de afrontamiento de las crisis emocionales. En su autorretrato, “La columna rota”, pintado en 1944, se hace evidente el sufrimiento del trauma vivido por el accidente. Su obra también reflejaría la relación de la pintora con sus padres, donde la figura paterna mantenía una relación más afectiva con ella, y la figura de la madre, desfigurada en su arte y su historia biográfica. “Decía a sus amigos que su madre le inspiraba sentimientos contradictorios. Destacaba su simpatía, vitalidad e inteligencia, pero se quejaba de su carácter.” (Silva, párr. 3)

Para Carmen Matas (2018), la obra de Kahlo resulta admirable tras esa vida cargada de tanto dolor y complicaciones que la artista vivió, dejando un legado cultural muy fuerte. “Y no solo el artístico, ya que el recuerdo que ha calado de ella como mujer es el de un referente de firmeza, fuerza y una personalidad de hierro.” (Matas, 2018, párr. 16)

Otros ejemplos de importantes y grandes artistas de la cultura contemporánea mundial, con vivencias traumáticas y procesos de transformación creativa son Michael Jackson, Madonna, Nicki Minaj, Ellen DeGeneres, Jack Nicholson y Oprah Winfrey, entre muchos otros, que utilizaron el arte para desconectarse de sus sufrimientos.

Relevancia del Problema

El trauma psicosocial tiene muchas manifestaciones, cada persona lo vive y lo enfrenta de manera propia, desde su perspectiva y con los recursos con que cuenta. Muchas veces no son resueltos de manera adecuada, evidenciándose en la adultez de la persona con diversas expresiones, con comportamientos inadaptados, distintas adicciones o desajustes sociales. El Dr. Gabor Maté, ha estudiado por muchos años las causas de las adicciones, el estrés y enfermedades mentales productos de situaciones traumáticas en la infancia, mal canalizadas.

Orador de renombre y autor de éxitos de librería, en lugar de ofrecer soluciones rápidas a estos problemas complejos, el Dr. Maté combina investigaciones científicas, historias de casos y sus propios conocimientos y experiencia para presentar una perspectiva amplia que ilumina y empodera a las personas para promover su propia curación y la de quienes las rodean. (Web Oficial Dr. Gabo Maté, párr. 2)

Aunque su trabajo ha sido básicamente con personas adictas, sus conceptos y manera de tratar a sus pacientes, tienen como consideración base de que toda manifestación desajustada lleva arraigado un trauma. Por tanto, estas conductas son producto de un dolor, de un trauma, y esa es la causa real que hay que tratar, no la manifestación. El caso que nos ocupa en esta investigación no es propiamente calificado como una adicción, pero sí se evidencia varios comportamientos irreverentes y controversiales, que pueden ser comprendidos desde la óptica de este autor, como presentaremos más adelante en la investigación. Por su relevancia en la actualidad, y a partir de todo este preámbulo, consideramos que el caso de la artista urbana dominicana Tokischa, podría ser comprendido desde Gabor Maté.

Tokischa Altagracia Peralta, nacida en Puerto Plata, República Dominicana, el 17 de marzo 1996, también llamada María Juana, es una artista urbana que escandaliza por su música, su

discurso público sobre el arte, la cultura y sus percepciones de géneros en la sociedad dominicana. Su simbología y expresiones, sin ningún tipo de filtro y sin tapujos o prejuicios sociales, probablemente manifestaciones del trauma vivido en la infancia, se evidencian mediante su música y videos, así como en sus redes sociales y su cuenta en la plataforma de contenido para adultos OnlyFans.

Ha logrado un alto nivel de alcance mundial y una amplia cobertura mediática por las censuras de muchas de sus canciones y videos plataformas mundiales como YouTube, y los medios de comunicación nacionales, además de lo controversial del vestuario que utiliza y los criterios que expresa en entrevistas y espacios públicos. Por solo citar un ejemplo, la canción “Perra”, que canta junto a J. Balvin, fue censurada por el Ministerio de Educación y la Cámara de Diputados, quienes mostraron disconformidad por sus alabanzas al lesbianismo, el uso de las drogas y el uso de menores de edad como modelos en sus videoclips.

Actualmente, la artista urbana cuenta con más de 938,000 suscriptores y millones de reproducciones en YouTube, 1.3 millones de seguidores en la red social para adolescentes y adultos jóvenes TikTok, y en su segunda red social Instagram (@tolischa.popola), la primera fue vetada, cuenta con 816 mil seguidores. Además, Tokischa ha tenido presencia en medios internacionales como la revista Women’s Wear Daily de New York, WAG1 Magazine y El País de España, Remezcla de L.A de México y Brooklyn, entre muchos otros, y contratos millonarios para la representación de marcas y productos de moda.

Toda esta relevancia, influencia y repercusión nos impone una impronta para tratar de comprender las manifestaciones adultas de una persona que ha vivido experiencias traumáticas, desde la perspectiva de Maté, para acercarnos a las verdaderas causas de estas manifestaciones conductuales.

Hipótesis

Partiendo de la definición de trauma de Gabor Maté se plantea la siguiente hipótesis:

El F-TAP es una expresión plena de lo que fue retenido en el estado del trauma, y esta expresión, a su vez, permite que el estado del trauma disminuya su dominio sobre lo que sufre.

Aproximación a la Teoría de Gabor Maté

En todos los años de trabajo del Dr. Gabor Maté, ha desarrollado sus propios conceptos sobre lo que significa el trauma y lo que este representa para el ser humano. Para Maté, el trauma no es una enfermedad, sino una experiencia humana que queda enraizada en la personalidad a partir de nuestros instintos de supervivencia, ante situaciones emergentes no satisfactorias.

El trauma no es lo que te pasa, es lo que sucede dentro de ti. Por tanto, el trauma que pasa dentro de ti, como una herida que has sostenido, condiciona el significado que le otorgarás a lo sucedido, la manera en la que te percibes a ti mismo, a otras personas y al mundo, pero lo que sientes se puede cambiar. Si el trauma fuera esa desconexión de tu auténtico ser, esta parte sí se puede restaurar en cualquier momento, porque esa herida sí puede sanar. No tenemos que dejar que defina nuestra vida, ni la forma en cómo nos vemos a nosotros mismos, como vemos al mundo y cómo nos relacionamos con este y con los demás. (Maté, 2021, párr. 5)

Para este experto, la realidad es que no podemos cambiar lo sucedido o de igual manera lo que no sucedió y nos dejó insatisfechos, pero los hechos no hacen a la persona, sí su manera de analizar lo pasado, y lo que se transforma en su interior, y eso es lo que debe ser tratado para integrar el trauma. Lo que la persona siente respecto a lo vivido es el trauma que el psicólogo debe tratar, es el dolor que se manifiesta a través de conductas sociales inadecuadas y es lo que se puede *reparar*. (Maté, 2021, párr. 6) asegura que facilitar la expresión plena de lo que fue retenido, permite que el estado del trauma disminuya su dominio sobre el que lo sufre.

Específicamente en los casos de adicción, para Gabor, la adicción está arraigada en el trauma, es el dolor la raíz del trauma y de la adicción. La adicción está siempre arraigada en el trauma y en la adversidad infantil, lo que no significa que todas las personas traumatizadas se volverán adictas, pero sí significa que cada adicto estuvo traumatizado. La adicción no es el resultado de una elección voluntaria que la persona hace, es una respuesta a un dolor emocional que se vive, provocado por situaciones traumáticas que no se han resuelto correctamente.

Gabor Maté y la infancia.

Tami Simon (2017) afirmaría en una entrevista realizada al Dr. Gabor Maté, que Gabor es un orador de renombre, muy buscado por su experiencia en una variedad de temas que incluyen la adicción, el estrés y el desarrollo infantil. Autor de varios libros exitosos, como “In the Realm of Hungry Ghosts: Close Encounters with Addiction” y “When the Body Says No: Exploring the Stress-Disease Connection.”

Durante su primera infancia vivió importantes experiencias traumáticas, pues nació en el contexto de la Segunda Guerra Mundial y la ocupación nazi de Hungría, vivencias que incidieron en su formación personal adulta, así como en su trabajo y sus teorías. También es cofundador de Compassion for Addiction, una organización sin fines de lucro que se enfoca en la adicción, pues para Gabor, la infancia es clave en la formación de la personalidad, y en la expresión de las emociones.

Con su propia experiencia y todos los años de estudios, ha demostrado que, lo que le sucede a los padres le sucede al niño. En la entrevista ya citada, Maté explicaría a la audiencia que los niños pueden llegar a sentir el dolor y el sufrimiento en su entorno inmediato, sobre todo de sus padres, pudiendo sentir emociones, tensión, y el dolor que la madre o de cualquier otra persona cercana pueda sentir. Para él, a sus más de 70 años, todavía considera que tiene manifestaciones emocionales, una sensación de abandono y pérdida, producto de todo lo vivido cuando era pequeño.

La concepción del mundo que tenemos, el mundo que creamos con nuestros pensamientos, empieza con las experiencias tempranas. En función de lo que hemos vivimos, nos condicionamos para vivir lo próximo. Si el niño va creciendo en un mundo con un sufrimiento que no puede resolver o explicar, lo que el cuerpo hace es buscar una compensación de alguna manera. Para soportar o lidiar el sufrimiento, probablemente el niño lo que haga es disociarse, desconectarse de las cosas importantes y desviar su crecimiento.

En relación con esto, en su experiencia reciente, Gabor Maté ha visto como han aumentado notablemente las cifras de los diagnósticos de Trastorno por Déficit de Atención en la sociedad moderna. Para el doctor, esto no es una enfermedad y ni siquiera es una condición

heredable, si no, producto de la vida moderna, y de las nuevas condiciones de crianza. Los padres están más estresados, y por tanto los niños están más estresados, perturbados, disociados, y eso se evidencia en el déficit de atención. Citando a Maté, Simon (2017) afirma que “estos niños se desconectan para protegerse en un momento en que su cerebro se está desarrollando...muchas enfermedades mentales y físicas disfuncionales de los adultos que veo son en realidad el resultado de los mecanismos de afrontamiento de la infancia.” (párr. 12)

Para mejorar esta realidad, para la mayoría de las personas no sucede de manera sencilla, es un proceso, un trabajo psicológico que lleva tiempo resolver. Este es un proceso de profundizar sobre todo lo que le ha sucedido a la persona y la esencia de la personalidad que se ha configurado. Y se requiere tiempo y muchas veces ayuda de otras personas. Al decir de Maté, en la entrevista que le hiciera Tami Simon (2017), “la forma en que los niños pequeños enfrentan el estrés y la inestabilidad los ayuda a sobrellevar los momentos difíciles, pero los mismos mecanismos de afrontamiento se convierten en una patología social más adelante.” (párr. 32)

De aquí se desprenden los síntomas depresivos, los problemas de autoestima, las necesidades de complacencia, las adicciones a sustancias, pero también al trabajo, por ejemplo, y las enfermedades autoinmunes, que, según Gabor, son el reflejo de las emociones reprimidas, los traumas vividos en la infancia y la falta de conexión con uno mismo.

Método

Diseño

Este estudio tuvo un enfoque cualitativo y no experimental, basándolo en el análisis de caso y en entrevistas. Las entrevistas realizadas fueron semiestructuradas y virtuales, de manera voluntaria, con plena libertad de expresión.

Participantes

Los participantes para esta investigación fueron seleccionados de manera aleatoria, en centros universitarios y laborales que por sus características tuvieran una población demográficamente acorde para los objetivos de este estudio.

Las entrevistas fueron realizadas a jóvenes dominicanos, seleccionados de manera aleatoria, residentes en Santo Domingo, con edades comprendidas entre los 18 a 35 años, de ambos sexos y cualquiera de las clases sociales, que tuvieran información sobre Tokischa y/o sean seguidores de su carrera. La convocatoria online se abrió para todos los interesados que cumplieron con los requisitos iniciales del estudio, y de las respuestas que obtuvimos se determinó el grupo a ser entrevistado posteriormente.

Instrumentos

Se consultó toda la bibliografía y teoría de Gabor Maté disponible en diversas fuentes. Se utilizó igualmente toda la reseña biográfica de Tokischa, tanto personal como de fuentes externas confiables a los que tuvimos acceso de manera abierta y libre, así como su producción artística y la simbología de su imagen que manifiesta públicamente.

La convocatoria online se realizó a través de Google Form, donde se recogieron los datos demográficos de las personas que quisieron participar. Se recogió edad, sexo, lugar de residencia, nivel educativo, correo electrónico y número de teléfono. Además, se hicieron cuatro preguntas abiertas y breves sobre el conocimiento que las personas tenían de Tokischa, como ¿Cómo describirías brevemente a Tokischa? y ¿Qué es lo que más te gusta o te disgusta de Tokischa?, por ejemplo, lo que permitió al investigador escoger a los participantes que tuvieran un dominio del tema y un seguimiento a la carrera profesional de artista.¹ El consentimiento informado aparece al inicio del formulario para la aceptación de cada persona a participar en el estudio, condición obligatoria para continuar completando el cuestionario de la convocatoria.

En la aplicación de la entrevista semi-estructurada, nuevamente se les explicó a los entrevistados en qué consistía el estudio y las características del encuentro. La entrevista incluyó un total de 12 preguntas abiertas, relacionadas al Fenómeno Tokischa desde dos perspectivas diferentes: Tokischa como artista, y en su ámbito personal y privado. Se propició un espacio para la expresión de las opiniones personales de cada participante sobre el caso de estudio, que no necesariamente coincidieron con otros participantes o con el análisis del investigador, ni se emitieron juicios de valor o criterios de otras personas sobre

¹ Ver estructura y preguntas de la convocatoria y el cuestionario en el Anexo A.

lo que cada participante expresó como opinión personal. Se preguntaron las opiniones personales sobre la música, los videos clip, la forma de vestir y comportarse de la artista, así como aspectos más personales sobre su vida, los valores que posee o lo que significa esta figura para la sociedad, según la valoración de cada participante. Además, la entrevista reservó un espacio para cualquier otro tema o cuestión que el entrevistado quisiera agregar, que no hubiera sido preguntado por el entrevistador.²

Procedimientos

Se hizo una convocatoria online para la participación en el estudio donde se mostraba una breve descripción de la investigación de la que formarían parte y el consentimiento informado para participar. Luego, los interesados debieron completar un cuestionario de manera digital con sus datos demográficos y algunas informaciones que nos permitieron corroborar que cumplieran con los criterios de inclusión para la muestra prevista.

Las personas interesadas, seleccionadas por el investigador, fueron contactadas para establecer fecha, hora y vía virtual para proceder con la entrevista.

Para fines de esta investigación solo quedaron registrados los datos demográficos de edad, sexo, lugar de residencia y nivel educativo, que se computaron estadísticamente para las conclusiones de este trabajo, sin otro uso que no fuera el de esta investigación.

Se grabaron todas las entrevistas y se transcribió toda la información cualitativa que se obtuvo en la realización de las entrevistas, la que se presentará a partir de un análisis de contenido textual en las conclusiones de este trabajo.

Los participantes no se relacionaron de manera directa con el estudio más allá de la entrevista, pero, en caso que lo quisieran, podrían tener acceso a las informaciones y las conclusiones comprendidas en la investigación.

Análisis de los datos

Como el tipo de investigación es cualitativo, el análisis estadístico solo estuvo vinculado a los datos demográficos de edad, sexo, lugar de residencia y nivel educativo, que describieron el total de la muestra entrevistada, utilizando las herramientas estadísticas de

² Ver estructura y guía de preguntas de la entrevista en el Anexo B.

Excel. Los datos estadísticos no representaron información relevante para los objetivos de esta investigación, ya que en una investigación teórica y conceptual, el análisis cualitativo, se llevó a cabo a partir de la comprensión descriptiva del fenómeno en cuestión y la aplicación de los conceptos que explicaron las manifestaciones del trauma.

Se grabaron las entrevistas y se transcribieron todas las informaciones cualitativas que se obtuvieron en la realización de las entrevistas, la que se organizó a partir de un análisis de contenido textual, con una visión fenomenológica, buscando describir y comprender el Fenómeno Tokischa desde la perspectiva de los participantes, seguidores de la figura y consumidores de su música y su estilo, y el significado que estos le otorgan a las proyecciones artísticas y comportamientos de la cantante.

Se empleó también un análisis cuantitativo con cifras porcentuales, para las respuestas comunes y muy frecuentes que obtuvimos en algunas de las preguntas realizadas en las entrevistas, que pudieron sugerir una percepción grupal del F-TAP.

Resultados y Discusión

La convocatoria online para participar en el estudio alcanzó a 51 personas que completaron todos los campos de datos demográficos y las preguntas del cuestionario inicial. Fueron desestimadas para la posterior entrevista dos de los formularios rellenos, debido a que no dejaron sus datos de correo electrónico ni número de teléfono para ser contactados.

Análisis demográfico

La sección dos del formulario online correspondió a los datos demográficos de la muestra. En las respuestas a los cuatro campos preguntados de edad, sexo, nivel educativo y lugar de residencia, en los 51 formularios completados se obtuvieron los siguientes resultados³: 32 de los participantes fueron mujeres y 19 fueron hombres; los rangos de edad más representados fueron de 21 a 25 años, con un 37.3%, y de 31 a 35, con 35.3%.

En relación al nivel académico, el 51% de la muestra se encontraba en nivel universitario o profesional y el 39.2% es estudiante universitario. Los lugares de residencia fueron

³ Ver gráficas de datos demográfico en el Anexo C

diversos, residiendo la mayoría de la muestra convocada en el Distrito Nacional, para un 60.8%.

En relación con el F-TAP, el 74.5% de los participantes alegaron conocer la artista urbana Tokischa, contra un 23.5% que solo tiene una idea parcial o vaga de la figura. Las redes sociales de la artista más seguida por la muestra encuestada fueron Instagram y Youtube, pero 17 personas respondieron no seguir ninguna de sus redes sociales, para un 33.3 % de la muestra.

Análisis del cuestionario de convocatoria

El formulario incluyó unas preguntas abiertas sobre la opinión personal de cada participante en relación al Fenómeno Tokischa, con la intención de conocer el dominio que tiene la persona sobre el tema, para la futura valoración de hacerle la entrevista, y para obtener información cualitativa preliminar sobre lo que investigamos en el estudio. Estos fueron las caracterizaciones más relevantes de la artista y las respuestas más frecuentes que se obtuvieron:

Los términos y frases que fueron mayormente empleadas para describir brevemente a Tokischa fueron que era auténtica, artista, ambigüedad en lo que respecta a su forma de expresarse y su lírica, entendiéndola como genuina, no obstante, criticando el hecho de que no trasmite un buen ejemplo para la sociedad. Sus canciones son muy explícitas y su vestuario (en los conciertos) es muy atrevido, por lo que no fue considerado apto para todo público.

Por otro lado, los participantes también consideraron que la figura y el arte de Tokischa representa al bajo mundo, “sin moral” ni “buenos valores” y es un reflejo de la violencia, la marginalización, la sexualidad a destiempo y mal encausada, imperante en la sociedad actual. Además, algunos participantes valoraron la posibilidad de que la artista utilice su pasado complicado para atraer a la comunidad que se siente identificada con eso y que en la realidad es un producto comercial creado para atraer al público.

Igual de importante, muchos expresaron su admiración hacia la figura, considerándola un fenómeno juvenil, alguien muy reconocido y popular, libre de expresar lo que piensa sin importarle los demás y que habla sobre lo que se quiere tapar en la sociedad dominicana.

Otros rasgos menos destacados para la figura de Tokischa, pero nombrados con frecuencia fueron: extrovertida y extravagante, que le gusta llamar la atención, con deseo de superarse y venir desde abajo, creativa e inteligente y arriesgada e irreverente, pero también vulgar, traumatizada e inapropiada.

De manera general en esta pregunta, de acuerdo a lo expresado por los participantes, considerando los comentarios positivos al respecto de la figura, los negativos y los que no tomaron una posición clara, 29 respuestas fueron de apoyo o aceptación de la figura, para un 56.9%, versus 15 respuestas de valoración negativa, que presenta el 29.4% de la muestra.

En relación con lo que más gusta o disgusta de Tokischa, algunos de los participantes no ofrecieron opiniones al respecto. En relación con lo más admirado se distinguieron aspectos como que la artista no tiene límites al crear sus canciones, es libre de expresarse o exponerse ante la sociedad, es muy talentosa, valiente y auténtica, defiende en todos los ámbitos lo que cree y lo que es, no complace los estereotipos de la sociedad y es clara y realista.

La vulgaridad en la letra de sus canciones y su manera de comportarse en ciertos ámbitos, el hecho de usar su sufrimiento pasado para justificar su actuar, la influencia que tiene en los jóvenes y menores de edad vulnerables y que es irrespetuosa, fueron los rasgos más expresados de disgusto hacia la artista. Fue frecuente también respuestas que evidenciaron que las personas no son seguidoras de su música o no se sienten identificados con las proyecciones de la artista, pero reconocen que es valioso lo que hace, con el estilo que lo hace y lo que representa para nuestra sociedad llena de tabúes y que quiere esconder su realidad, pero que su vulgaridad en las canciones es muchas veces innecesaria.

Análisis de la entrevista semi-estructurada

Luego de cerrada la convocatoria online para la participación en la investigación, se procedió a establecer un código para cada individuo, conformado por las siglas del estudio y el número del formulario que generó cada respuesta.⁴ Se contactó a las personas seleccionadas para la entrevista, se definió fecha y hora para la entrevista vía telefónica, y

⁴ Por ejemplo, F-TAP 1

se grabaron todos los encuentros. Se realizaron 6 entrevistas, a los sujetos F-TAP 2, F-TAP 3, F-TAP 29, F-TAP 30, F-TAP 31 y F-TAP 34.⁵

Dentro de los temas más significativos conversados en estos encuentros, están la autenticidad de Tokischa como artista y persona, sus valores fundamentales en lo que proyecta, lo que representa para la juventud y la sociedad y la relación entre sus experiencias de vida en sus canciones y manifestaciones comportamentales.

Respecto a estos temas, según la percepción de los entrevistados, lo más valorado de manera positiva en Tokischa es su libertad para ser, hacer y expresar todo lo que ella quiere y como considera hacerlo. En este sentido, además, es una representante de la música urbana, y como tal esos artistas tienden a usar la vulgaridad como un recurso conocido así como la rebeldía e irreverencia y tienen maneras de vestirse y expresarse particulares del género, a lo que Tokischa particularmente le ha sacado gran partido, tanto por su interés desde niña por la moda como por identificar un objetivo en la expresión de un discurso a través de la misma.

En cuanto a si es auténtica o un producto comercial para ganar fama y dinero, las opiniones más frecuentes coincidieron en que es un poco de ambas cosas, porque sabe comportarse de manera diferente según al ámbito y el contexto. Los entrevistados consideran que lo vivido por ella en su niñez y adolescencia ha sido vital en su personalidad y en su arte, pero así sucede con la mayoría de los artistas, y que Tokischa en parte es sincera y dice lo que piensa, pero que también ha sabido, inteligente y creativamente, vincularse con el público que se identifica con eso y el que no, y sacarle jugoso partido a lo vivido.

Por otra parte, todos los entrevistados coincidieron en que el F-TAP es el reflejo de una parte de la realidad y la sociedad dominicana que se ha querido siempre tapar, y expresión de lo que muchos hubieran querido decir, pero no se atreven.

En relación con si es o debería ser un referente para la sociedad, la posición de los entrevistados es bastante clara: no es un referente social ni debería serlo. Se le reconoce y respeta su valentía, su creatividad y su libertad personal, pero no es algo que se deba seguir, ni que influya determinadamente en la vida de los jóvenes que consumen su música.

⁵ Ver las transcripciones de todas las entrevistas en el Anexo D.

Siempre dependerá de las características personalógicas de cada quien esta influencia, pero Tokischa no está creando o modificando patrones comportamentales que no existieran ya.

Finalmente, las valoraciones a las características de la artista más presentes en las entrevistas fueron: autenticidad, arte real, manifestaciones de trauma, violencia y sin dudas el tema del sexo muy presente en todo lo que Tokischa manifiesta.

Análisis del F-TAP

La Infancia

Para el análisis del fenómeno Tokischa, se utilizó todas las fuentes digitales y audiovisuales disponibles en entrevistas y artículos más relevantes donde la artista es entrevistada o comentado su caso, así como los videos clips más representativos de su carrera donde se puede apreciar su lírica, manifestaciones artísticas y vestuario que se diseña para cada ocasión. Hay que destacar que en todos los materiales consultados el discurso de Tokischa es coherente y tiene las mismas respuestas para preguntas similares que hiciera cada entrevistador, en cada ocasión.

Además, consideramos oportuno presentar los indicadores sociales fundamentales del sector Los Frailes, donde Tokischa nació y creció, para entender desde este punto de partida, lo que luego veremos en su formación y desarrollo personalógico.

Según el portal web de la Fundación Siempre Adelante, el sector de Los Frailes está ubicado en el municipio Santo Domingo Este y cuenta con una población de más de 17.000 habitantes, de ellos el 80 % es de clase media baja y un 18 % muy baja. La población está constituida por familias desalojadas de diferentes barrios de la capital y del país. Por ello, la convivencia entre ellos resulta difícil, al tener diferentes patrones culturales, costumbres, religiosidad y sistemas de vida. En los últimos años ha mejorado la calidad de vida de las personas y de la vivienda. La economía de las familias se sustenta del trabajo en la zona franca o industrial, y de los pequeños negocios de comestibles “colmados”, ropa y el “chiripero”. (Fundación Siempre Adelante, pág. 1)

Partiendo de este contexto, Tokischa nace y se desarrolla, sin la presencia física de su madre, aprendiendo de lo que vivía en su entorno, además de que autodescribiéndose, la artista expresa en sus entrevistas que nació siendo rebelde y curiosa. En la entrevista realizada por Tony Dandrades para su canal de YouTube, en mayo de 2021, Tokischa manifiesta que de niña fue muy activa y rebelde, curiosa, juguetona, que se llevaba bien con todo el mundo y que desde que tuvo uso de razón entiende que lo de ella siempre fue el arte, hizo danza, teatro, moda, fotografía, dibujo, considerando que el arte es una vía de expresión y se siente completamente libre de expresarse a través de él.

En otra entrevista en el espacio Alofoke sin Censura, publicada en septiembre de 2021, admite haber tenido problemas en la escuela, pero más que nada por su rebeldía y desmiente, como lo ha hecho en reiteradas entrevistas, haber sido víctima de bullying en las instituciones educativas por las que pasó. Sin embargo, ella siente que esta sociedad estuvo en deuda con ella, porque la escuela la rechazó y ella se fue quedando sin espacios para hacer y para expresarse, la sociedad hoy la crítica, pero le dio muy poco: “Si en los colegios y en las escuelas en vez de botar a los niños porque se portan mal, lo trataran con otra cosa, porque si yo hubiera estado en el colegio y me hablan, me ayudan, me ponen un psicólogo, otra hubiera sido la historia...en los colegios y en las escuelas no hacen eso” (Alofokeradioshow, 2021, 14m1s)

Su infancia tuvo muchos desaciertos. La madre de Tokischa viajaba a los Estados Unidos por tiempos prologados. Durante su infancia la niña fue rodando de casa en casa, tías y familiares y tutores cuidaban de ella. Su padre (pescador) lo define como “rulay” (que tenía su vida aparte, libre) un hombre que consumía drogas, que estuvo preso por viajes ilegales a Puerto Rico y le gustaba “moverse en el bajo mundo”. Su madre, aunque con una presencia invisible, en la medida que Tokischa iba creciendo y los problemas familiares aumentaban, se iba alejando del vínculo y la confianza entre las dos.

Los familiares paternos estuvieron a su cargo en algunas etapas, a los que ella define en sus entrevistas, como muy violentos, lo que influyó en comportamientos violentos de ella con otras personas. Haber vivido en esa “onda”, esa “vibra”, pudo haber influenciado en su vida, pero ya de adulta reconoce más bien haber aprendido de esa violencia y “usarla” muy bien cuando está rapeando, haciendo un show o haciendo un performance.

Según sus declaraciones, esa violencia ahora la canaliza a través de su arte, pero que en la actualidad no incide en su vida personal, en algún momento reconoce que pudo ser violenta en su vida personal, con su pareja o en su forma de expresarse, pero entiende que usar esa violencia de manera productiva y no destructiva es mejor. “Los adultos le meten una presión a los niños que no se dan cuenta, y eso afecta mucho...lo que yo viví en mi infancia y en mi adolescencia fue intenso, muchas veces me sorprendo de cómo yo lo superé.” (Alofokeradioshow, 2021, 19m16s)

La artista

Como artista joven, y representante de la música urbana, Tokischa se autoproclama honesta, real, portadora de un mensaje que pocos quieren escuchar y aceptar, pero que entiende es genuino y nace de sus propias vivencias, de su historia y de la historia de su barrio, del “bajo mundo”. Entiende que la sociedad dominicana tiene muchas limitaciones, por lo que no valora ni aprueba su arte.

Tokischa se nutre del arte en la intimidad, también gusta de estudiar el idioma inglés y aprender de moda, lo que hacía con revistas que le enviaba su madre desde los Estados Unidos. Reconoce a su manager como el “descubridor” de su talento y lo menciona positivamente en cada una de sus entrevistas, así como de su madre, a quién considera una gran influencia en su vida, ya que a ella también le gustan las cosas diferentes y raras, el gusto por la moda, por ejemplo, fue influenciado por su madre.

Tokischa se posiciona segura frente a la crítica negativa de su arte, dice ser honesta y real en sus canciones, líricas y videos, por ser algo que experimentan muchos día a día. Eso hace que muchas personas se identifiquen, y quienes no se identifican y no se sienten a gusto, ella entiende que no deberían molestarse por cosas que haga o diga ella. Cada quién tiene sus propios temas y cosas por las que preocuparse, por lo que entiende que ese disgusto que siente el que ve mal su arte, es una proyección interna de su propio disgusto consigo mismo y buscan culpar al vecino o al artista de su disgusto. En este sentido, en una ocasión cuando le preguntaron sobre su música y los niños, Tokischa respondió: “Lo mejor que uno puede hacer como familiar de un niño es darle la confianza de hablar con uno, explicarle las cosas como son. Mi música no es para niños, entiendo que la escuchan, pero,

¿y la confianza?, no es mi responsabilidad educar a sus hijos, el control lo tienes tú, es tu responsabilidad como padre, de que haya respeto y confianza” (Alofokerradioshow, 2021, 45m1s)

Así y todo, reconoce que sus primeras canciones no las pudo sacar al público porque en el momento que las escribió estaba “muy desacadá” y tienen líricas aún más fuertes que las que ya se han hecho famosas. Habla de su proyecto artístico como algo que no es casual sino algo pensado con visión, y que se ha trabajado para llegar hasta donde está ahora. Hay planes futuros, interés por hacer nuevas colaboraciones, incursionar en otro tipo de música.

Confiada de su arte, varias veces ha respondido sobre el hecho de ser conocida con alguna nominación o premio: “los premios son importantes porque te dan un rango, te ponen en un nivel diría élite, pero no me llenan la cabeza...yo lo que soy es una artista y hago música para que se conecte un público, para expresarme” (Dandrades, 2021, 40m20s)

La persona

Con una voz parsimoniosa y un ritmo bucólico, Tokischa dice que le gusta el campo, la loma, apartarse del mundo para conseguir tranquilidad, defiende y se proclama como portadora del amor en sus entrevistas, entiende que el mundo esta falta de amor, habla de su conexión con Dios, dice sentirse en conexión con él y que permanecer y reconocer el agradecimiento en la vida es parte de su ejercicio cotidiano.

Dice sentirse vivir en su mundo, su burbuja, donde ella se siente libre de hacer todo lo que quiere, sin importarle lo que piensen los demás, ni la sociedad. Se proclama como bisexual, habla de la sexualidad como “placer íntimo” y “parte del contenido”. Tokischa entiende que la fantasía está vinculada a la sexualidad y que es algo natural, no cree que su lírica influya sobre nadie en lo que respecta a la curiosidad sexual, la defiende como algo real y un poco fantasiosas, desde la perspectiva de que todos tenemos fantasías sexuales y sus líricas hablan de lo que ella vivió y absorbió.

Habla de esto convencida por su propia experiencia, dice haber vivido mucho tiempo disgustada e identificó que eran sus propios temas personales. Su molestia con lo de afuera era lo que no estaba bien con ella misma. Su agresividad, su hipersexualidad, su adicción a las drogas son muestras de que algo en ella no estaba bien, hasta el punto de reconocerlo,

tener la capacidad de hablar públicamente sobre eso, y haber tomado decisiones determinantes en su vida para cambiar esos comportamientos.

Para Tokischa un comentario “bueno” o “malo” que se haga sobre ella públicamente le suma, no le afecta, porque vive feliz en su burbuja y dice amar a su país, sentirse muy de su tierra y conectar con la naturaleza y con Dios. Se define simbólicamente como una palmera enterrada en esta isla.

Tokischa defiende la espiritualidad y su relación con Dios, para Tokischa el amor de pareja no es legalista sino más bien debe ser una unión espiritual. Al cuestionamiento de si crees que a Dios le gusta lo que hace, la artista respondió “yo siento que Dios no anda atrás de uno con una vara, Dios es amor y vida infinita, porque esto no se acaba, el universo fluye de forma infinita, entonces, Dios no anda en esa...” (Dandrades, 2021, 39m48s)

Tokischa defiende la sobriedad, desde que dejó las drogas en el 2020 se ha mantenido así y lo dice con entusiasmo, habla de lo importante de tener una alimentación sana, un cuerpo limpio, una mente neutra y estable, un buen nivel de concentración, sanidad y mucho amor.

Sus padres la apoyan, y a pesar de todo lo vivido habla de ellos con afecto y aceptación. Durante un encuentro le preguntaron sobre la valoración que tiene su madre sobre su arte y sus videos, y esta fue su declaración: “Mi madre siempre me ha apoyado y me ha guiado, estoy muy agradecida con ella y está muy orgullosa de mí....desde niña me ha inculcado la moda y el estilazo...mi papá es rulay y sale en mis videos” (Estonoesradio, 2021, 16m29s)

Los mensajes finales de Tokischa en sus entrevistas siempre son de amor, el amor por lo que haces, el amor a tu familia, el amor propio, el amar lo que eres, el amor es la clave. Dios es amor, según ella. A la pregunta de Dandrades de, ¿si tú pudieras tener el poder de nacer de nuevo, que cambiarías de ti?, la artista respondió: “nada, me encanta como soy, me encanta lo que he vivido, me siento muy bien.” (Dandrades, 2021, 41m12s)

F-TAP desde la perspectiva de Gabor Maté

Si partimos de la concepción de trauma de Maté, tendríamos necesariamente que presentarlo tal y como él lo plantea “una experiencia humana enraizada en los instintos de la supervivencia” (Maté, 2008, pág. 43). Si revisamos la infancia y adolescencia de TAP

identificamos con facilidad experiencias de abandono, violencia, dolor, abuso, pobreza, indicadores comunes a la hora de identificar experiencias traumáticas, no obstante TAP habla de su rebeldía temprana, casi como parte de un antídoto y conecta la misma con su necesidad de expresarse a través del arte, por lo que si seguimos desarrollando el concepto de Maté tenemos necesariamente que continuar diciendo en sus palabras “facilitar la expresión plena de lo que fue retenido permite que el estado del trauma disminuya su dominio sobre el que lo sufre”. (Maté, 2021, 5m12s)

La propuesta artística de Tokischa es la expresión plena de lo vivido, sin ningún tipo de filtro ni censura. Tokischa es tan ilustrativamente descriptiva en lo convulso de su historia que molesta, violenta, sacude, indigna, repele, emociona, conmueve, asquea, sorprende, escandaliza, angustia, perturba, entre tantas emociones y sentimientos puedan ser posibles. De acuerdo con esto, Maté nos dice que “la adicción está siempre arraigada en el trauma y en la adversidad infantil, lo que no significa que todas las personas traumatizadas se volverán adictas, pero sí significa que cada adicto estuvo traumatizado”. (Lang, 2019, párr. 11)

Tokischa habla de su etapa de consumo adictivo al sexo y las drogas, lo reivindica en sus canciones, líricas, videos y entrevistas. Describe abiertamente, las sustancias, usos, ventas, consumo, con una clara convicción de que esta es la realidad de los barrios, la que nadie quiere ver ni ponerle el dedo, la más fácil de juzgar y despreciar. En sus líricas se puede apreciar una relación compulsiva con la idea y uso de las drogas y la hipersexualidad, así como la narrativa que se esconde detrás de las mismas, anestesia imprescindible para poder sobrevivir al dolor y la miseria; “es imposible comprender sin preguntarse qué alivio encuentra, o espera encontrar, el adicto en la droga o en la conducta adictiva” (Maté, 2008, pág. 60)

Tokischa no habla desde la auto-conmiseración, lo declara y denuncia como lo que “es”, “la realidad”, su realidad...En concordancia, Maté explica de este fenómeno que “la energía de dónde vienes es mucho más importante que el contenido de lo que dices y cuáles son tus intenciones conscientes. Lo más importante a lo que debes prestar atención es de dónde vienes. La parte más importante de nuestra transacción con otras personas es quienes somos” (Maté, 2021). Para nuestro autor de referencia, lo más importante, a lo que

debemos prestar atención es de dónde vienes y Tokischa lo deja claro, “vengo del bajo mundo”, sin embargo, eso no la define a ella en lo personal, en la actualidad.

Tokischa en palabras de Maté podría llegar a ser una sinvergüenza: “la vergüenza es la más profunda de las “emociones negativas. Un sentimiento por el que haríamos casi cualquier cosa por evitar. Desafortunadamente, nuestro miedo permanente a la vergüenza afecta nuestra capacidad de ver la realidad”, (Maté, 2004, pág. 20). La vergüenza no está en ella, pero sí en el otro, en el ojo que la ve, en los oídos que la escuchan. A Tokischa no le da miedo ver la realidad, la usa de manera compulsiva en su propuesta artística, lo que podría indicar dos variantes: la realidad ilustrativa que plantea Tokischa es la deconstrucción del trauma al ser expuesto y normalizado, o es otro tipo de manifestación del trauma.

En su discurso personal Tokischa deja muy claro que su historia no la define, que ha logrado re-significar su identidad, por lo que en términos de Maté, Tokischa restaura en su persona. Aunque sí define su producto artístico, el evento doloroso se convierte en un producto que queda como parte de un trauma psicosocial expuesto, ya que la artista está completamente ajena a ese dolor y a esas prácticas en su vida privada. Tampoco define su percepción positiva del mundo, su relación consigo misma y con los demás. Parafraseando a Maté, Tokischa se hace responsable de la mente con la que crea su nueva cosmovisión y avanza.

Tokischa reivindica la “comunalidad”, término usado por Maté, su sentido de pertenencia, su barrio, su gente, su realidad, sus vivencias, conectándola con la condición humana, la que ella conoce, la que ella defiende para posicionarse en el mundo artístico.

De igual manera, Tokischa habla del espectador que la rechaza porque se rechaza a sí mismo en algo, como si usara las palabras de Maté, “cuando juzgo duramente a otra persona, es porque siento o veo reflejado en ella algún aspecto de mí mismo que no quiero reconocer” (Maté, 2008, pág. 294) Este planteamiento junto al de un Dios compasivo, que no la juzga, dejan resuelta su capacidad autocompasiva y compasiva, la capacidad de perdonarse y aceptarse, así como de aceptar al otro y lo otro.

Por tanto, es posible la deconstrucción del trauma personal, a través de la creación de un producto social, en este caso el arte de Tokischa, que revela e ilustra las bases del trauma

personal, pero que a su vez la libera realmente del sufrimiento generado por la experiencia del mismo. Pero para lograr comprender esto, para comprender a Tokischa, se necesita deshacer el mito de la normalidad del que habla Maté en su libro “El mito de lo normal”, es decir, cuestionarnos lo que es “normal”, para llegar a valorar que, en el mundo de hoy, el F-TAP es normal, y a la vez amenazante e incomprendido, quizás, por nuestras percepciones erróneas fabricadas culturalmente, especialmente cuando sirven a los intereses de un orden mundial que intenta su propia continuidad, como cuestionaría Maté.

Todo el mundo tiene ganas de crear. Su expresión puede fluir a través de muchos canales: a través de la escritura, el arte o la música, a través de la inventiva del trabajo o de muchas formas únicas para todos nosotros, ya sea cocinando, cultivando un huerto o el arte del discurso social. El punto es honrar el impulso. Hacerlo es sanarnos a nosotros mismos y a los demás; no hacerlo, adormece nuestro cuerpo y nuestro espíritu. (Maté, 2004, p. 283)

Conclusiones

En continua reflexión pudiéramos hablar de la deconstrucción del trauma, porque Tokischa logra hacer una diferenciación de lo que fue su vida, dura y traumática, y lo expresa en su propuesta artística. Sin embargo, en su vida personal, ha tomado decisiones consecuentes, recuperó la sobriedad, su alegría de vivir, estabilidad, un mundo interior fortalecido y un discurso bastante coherente.

Por tanto, se reafirma la dicotomía que se aprecia en la mayoría de las opiniones recogidas en los instrumentos que se les aplicaron a los participantes, por una parte se considera auténtica y real, debido a todo lo visto en sus entrevistas más actuales, y por otro lado, un producto artístico. Sus experiencias traumáticas son expresadas libremente con su arte, mientras ella logra distanciarse para tener una vida más centrada, lo que apoya Maté con la expresión del trauma.

La sociedad dominicana, las personas “normales”, el Estado, las organizaciones, las iglesias, ONGS, todos los actores sociales, estamos en gran deuda con la salud mental de niños, jóvenes, adultos y envejecientes; y Tokischa es un ejemplo claro de esto, como

seguro existirán muchos más, que no conocemos porque no son figuras públicas o no se expresan a través del arte y son ignorados socialmente.

En conclusión, desde la perspectiva de Gabor Maté, la capacidad y posibilidad que ha tenido Tokischa de expresar su dolor, sus experiencias y lo que piensa a través de su lírica y su arte como un mecanismo de aceptación, compensación e integración, le ha permitido ver su infancia y su primera juventud de manera reflexiva como parte de una narrativa diferenciada de su realidad actual.

Limitaciones y Recomendaciones

Es necesario destacar las limitaciones de la investigación, y los temas que pueden generar nuevas propuestas de estudio. Si bien es cierto que se recopiló información de muchas fuentes diversas y perspectivas distintas, no se tuvo acceso a Tokischa para la realización de una entrevista o aplicación de algún instrumento que nos permitiera obtener datos directos de la artista y constatar por medio de la observación lo que expresa en su discurso. Además, a pesar de que la convocatoria fue ampliamente respondida, la cantidad de entrevistas semi-estructuradas fue reducida, debido al tiempo con el que se contaba para concluir con la investigación.

Por otro lado, la convocatoria fue diseñada para la participación de una población joven, lo que es coherente con los objetivos de este estudio, pero ampliar la muestra a grupos de edades mayores puede incorporar nuevas variables al análisis del F-TAP, y complementar los resultados aquí obtenidos.

Por todas estas razones, recomendamos, en el caso del estudio del F-TAP, incorporar nuevas variables de la muestra, un número mayor de entrevistas, y de ser posible partiendo de la misma artista. De igual manera, y en otras artistas, profundizar en el pensamiento ambiguo y dicotómico presente en el imaginario social dominicano, en donde la figura de Tokischa aparece como símbolo de libertad, autenticidad y valentía, que se reconoce como valioso, pero que no implica su real aceptación y el rechazo de ser un modelo a seguir.

Por último, sería oportuno recomendar estudios para otros representantes de la música urbana. Profundizar en la narrativa que impera en su arte, podría aportar mayor comprensión de los fenómenos artísticos y sociales que representan, y que su público pueda entender esta narrativa, reflexionar sobre lo que consumen, desmontar los misticismos e idolatrías sobre las figuras y analizar variables psicosociales como género, edad, preparación académica, grupos sociales y su relación con la música urbana y su influencia.

Referencias bibliográficas

- Alofokeradioshow. (15 de septiembre de 2021). *Tokischa habla a la nación dominicana. Responde cartas y críticas a su arte. Alofoke sin censura [Archivo de Vídeo]*. Obtenido de Youtube: <https://www.youtube.com/watch?v=infi-rTWMe0>
- Arzaluz Solano, S. (2005). La utilización del estudio de caso en el análisis local. *Región y sociedad*, 17. Obtenido de http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1870-39252005000100004
- Becker, H. (1979). *Observación y estudios de casos sociales*. Madrid: Enciclopedia Internacional de las Ciencias Sociales.
- Bernardes Nogueira, E., & Ramos de Mello Neto, G. (15 de marzo de 2016). *Frida Kahlo: consideraciones sobre el trauma y la reinención del cuerpo*. Obtenido de Revista Psicología: teoría y práctica: <http://dx.doi.org/10.15348/1980-6906/psicologia.v18n2p34-45>
- Biblioteca Selles. (31 de octubre de 2016). *Lunes de APA: Cómo citar recursos en línea sin paginación*. Obtenido de <https://bibselles.wordpress.com/2016/10/31/lunes-de-apa-como-citar-recursos-en-linea-sin-paginacion/#:~:text=Si%20su%20referencia%20es%20un,por%20el%20n%C3%BAmero%20de%20p%C3%A1rrafo>.
- Blanco, A., & Díaz, D. (2004). Bienestar social y trauma psicosocial: una visión alternativa al trastorno de estrés protraumático. *Clínica y Salud*, 15(3), 227-252.
- Dandrades, T. (14 de mayo de 2021). *Tokischa "De lo vulgar a lo sublime" [Archivo de Vídeo]*. Obtenido de Youtube: https://www.youtube.com/watch?v=D2PX_rAEJEQ
- Escudero, J., Delfín, L., & Gutiérrez, L. (2008). *El estudio de caso como estrategia de investigación en las ciencias sociales*. Ciencias Administrativas.
- Estonoesradio. (26 de abril de 2021). *Tokischa y su monte de Sinai. Entrevista exclusiva Esto No Es radio*. Obtenido de Youtube: <https://www.youtube.com/watch?v=G8XHopi5jpl>
- Fundación Siempre Adelante. (s.f.). *Los Frailes*. Recuperado el mayo de 2022, de <https://fundacionsiempreadelante.org/donde-actuamos/america/santo-domingo-los-frailes/>
- García Higuera, J. A. (21 de 11 de 2016). *Los traumas y sus efectos psicológicos*. Obtenido de Centro de Psicología Clínica y Psicoterapia García Higuera: <http://www.psicoterapeutas.com/pacientes/Trauma.html>
- González, I. (17 de mayo de 2018). *5 famosos que transformaron sus traumas infantiles en creatividad*. Obtenido de Hola Doctor: <https://holadoctor.com/es/%C3%A1bum-de-fotos/5-famosos-que-transformaron-sus-traumas-infantiles-en-creatividad>

EL FENÓMENO TOKISHA DESDE LA PERSPECTIVA DE GABOR MATÉ

- Huerta, J. M. (2005). *Guía para los estudios de caso como técnica de evaluación o de investigación*. Mimeografiado. Obtenido de https://academic.uprm.edu/jhuerta/HTMLobj-116/Estudio_de_caso.pdf
- La Opinión de Murcia. (15 de marzo de 2019). *Ocho famosos con un pasado traumático*. Obtenido de <https://www.laopiniondemurcia.es/vida-y-estilo/gente/2019/03/15/ocho-famosos-pasado-traumatico-34019995.html>
- Lang, O. (18 de noviembre de 2019). *El médico que asegura que el origen de toda adicción es un trauma*. Obtenido de BBC News: <https://www.bbc.com/mundo/noticias-50424122>
- Lee, C. (3 de marzo de 2015). *Cuándo y cómo incluir números de página en citas de estilo APA*. Obtenido de Blog de Estilo APA: <https://blog.apastyle.org/apastyle/2015/03/when-and-how-to-include-page-numbers-in-apa-style-citations.html>
- Martínez Carazo, P. C. (julio de 2006). El método de estudio de caso: estrategia metodológica de la investigación científica. *Pensamiento & Gestión*(20), 165-193. Obtenido de <https://www.redalyc.org/pdf/646/64602005.pdf>
- Matas, C. (7 de julio de 2018). *Frida Kahlo: romances secretos, sufrimiento y mucho talento*. Obtenido de Gente Yold: <https://genteyold.com/frida-kahlo-romances-secretos-sufrimiento-y-mucho-talento/>
- Maté, G. (2004). *When the Body Says No. The Cost of Hidden Stress*. Vintage Canada.
- Maté, G. (2008). *In the Realm of Hungry Ghosts: Close Encounters with Addiction*. Berkeley, California: North Atlantic Books.
- Maté, G. (22 de julio de 2021). *Trauma Is Not What Happens to You, It Is What Happens Inside You*. Obtenido de <https://www.youtube.com/watch?v=nmJOUtak09g>
- OMS. (1992). *Décima Revisión de la Clasificación Internacional de Enfermedades*. Ginebra. Obtenido de Organización Mundial de Salud : <chrome-extension://efaidnbmnnnibpcajpcglclefindmkaj/https://ais.paho.org/classifications/chapters/pdf/volume1.pdf>
- Peña, W. (2009). El estudio de caso como recurso metodológico apropiado a la investigación en ciencias sociales. . *Educación y Desarrollo Social*, 180-195.
- Saavedra García, M. L. (21 de abril de 2015). *El estudio de caso y su aplicación en las Ciencias Administrativas*. Obtenido de Facultad de Contaduría y Administración. Universidad Nacional Autónoma de México: http://acacia.org.mx/busqueda/pdf/EL_ESTUDIO_DE_CASO_Y_SU_APLICACION_EN_LAS_CIENCIAS_ADMINISTRATIVAS.pdf
- Silva, M. (s.f.). *Frida Kahlo: ¿Una experiencia de dolor psíquico?* Obtenido de Temas de Psicoanálisis: <https://www.temasdepsicoanalisis.org/2013/07/04/frida-kahlo-una-experiencia-de-dolor-psquico/>

EL FENÓMENO TOKISHA DESDE LA PERSPECTIVA DE GABOR MATÉ

Simon, T. (21 de marzo de 2017). *Gabor Mate: Las raíces de la curación*. Obtenido de Sounds True: <https://www.resources.soundstrue.com/transcript/gabor-mate-the-roots-of-healing/>

Simon, T. (21 de marzo de 2017). *Gabor Mate: Las raíces de la curación*. Obtenido de audreyjollytherapy.com: <https://www.resources.soundstrue.com/transcript/gabor-mate-the-roots-of-healing/>

Thomson, P., & Jaque, V. S. (9 de febrero de 2018). La adversidad infantil y la experiencia creativa en artistas intérpretes profesionales adultos. *Frontiers in Psychology*. Obtenido de <https://www.frontiersin.org/articles/10.3389/fpsyg.2018.00111/full>

Trejo Martínez, F. (2010). *Fenomenología como método de investigación: Una opción para el profesional de enfermería*. Obtenido de Medigraphic.org.mx: <https://www.medigraphic.com/pdfs/enfneu/ene-2012/ene122h.pdf>

Universidad de Colima. (s.f.). *Fenomenología*. Recuperado el mayo de 2022, de El portal de la tesis: <https://recursos.ucol.mx/tesis/fenomenologia.php>

Web Oficial Dr. Gabo Maté. (s.f.). *Acerca del Dr. Mate*. Recuperado el marzo de 2022, de <https://drgabormate.com/about/>

Anexos

Anexo A. Convocatoria de Participación

¿Quieres conversar con nosotros sobre Tokischa? Estamos realizando una investigación como parte de los requisitos para lograr la titulación de postgrado y queremos saber tu opinión, por medio de una entrevista virtual.

Si quieres participar, completa tus datos personales que a continuación aparecen y algunas preguntas breves.

Edad:

Sexo:

Lugar de residencia:

Nivel educativo:

Correo electrónico:

No. de teléfono:

¿Conoces a la artista urbana Tokischa?

¿Cuáles de las redes sociales de Tokischa sigues o chequeas con regularidad?

¿Cómo describirías brevemente a Tokischa?

¿Qué es lo que más te gusta o te disgusta de Tokischa?

Por último, debemos tener tu consentimiento para participar en este estudio:

Usted ha sido invitado(a) a participar en el proyecto de investigación titulada “El Fenómeno Tokisha: un ensayo de comprensión desde la perspectiva del trauma de Gabor Maté.”, que será realizada por la investigadora Claudia Catrain Calderón, como parte de los requerimientos para lograr el título de la especialidad “Intervención en Crisis y Trauma”, de la Universidad Iberoamericana (UNIBE).

Queremos realizarle una entrevista virtual, para conversar sobre temas relacionados al “Fenómeno Tokischa”, su carrera y manifestaciones personales, y la percepción de usted

sobre esta figura pública. La entrevista será de manera voluntaria, con plena libertad de expresión, pudiendo dejar de participar si gusta, en cualquier momento, sin penalidad alguna.

Además, la entrevista será grabada a través de la plataforma por la que se realice, y cualquier información obtenida solo se utilizará para la realización de esta investigación, bajo un régimen de estricta confidencialidad, respetada por el investigador, sin incluir los nombres de los participantes. No existirá ningún tipo de riesgo ni beneficio para los participantes en esta investigación.

Por lo tanto,

Yo, mayor de edad, al aceptar estas condiciones, consiento a participar en la investigación denominada “El Fenómeno Tokischa: un ensayo de comprensión desde la perspectiva del trauma de Gabor Maté.”

Declaro, que he leído el documento, entiendo las declaraciones contenidas en él y la necesidad de hacer constar mi consentimiento, para lo cual lo firmo libre y voluntariamente, recibiendo en el acto copia de este documento ya firmado.

Firma _____

Fecha _____

Nota: Para cualquier cuestión puede contactar a la investigadora a través del correo claudiacatrain@gmail.com y al no. de teléfono 809-878-9896.

Anexo B. Guía de entrevista semi-estructurada

Buenas tardes, queremos saber su opinión sobre la artista urbana dominicana Tokisha, como un fenómeno cultural y social de la República Dominicana actual. Su participación es totalmente voluntaria y puede expresar sus criterios con toda libertad, sin ser juzgado ni evaluado, y dar por concluida la entrevista en cualquier momento que lo considere. Dicho esto, quisiéramos preguntarle:

Acerca de Tokisha como artista

EL FENÓMENO TOKISHA DESDE LA PERSPECTIVA DE GABOR MATÉ

1. ¿Usted es seguidor o consume la música de Tokisha? ¿Cuál es su opinión sobre sus canciones y sus videos clip?
2. ¿Le parece que la personalidad de Tokisha, lo que dice, canta, proyecta, es auténtico y genuino o es un producto artístico para ganar fama y dinero?
3. ¿Qué refleja para usted la producción y la personalidad de Tokisha?
4. ¿Conoce algo sobre la historia de la vida de Tokisha?
5. ¿Cree que puede haber alguna relación con la conducta de la artista y la historia de su vida?
6. Si considera que sí, ¿cuáles son las demostraciones o comportamientos de Tokisha que lo llevan a pensar eso?

Acerca de Tokisha en el ámbito personal y privado

7. ¿Qué opinión le merece su manera de vestir, lo que ha expresado en entrevistas y su forma de comportarse tanto en ambientes públicos como privados?
8. ¿Cuáles de estas características o valores cree usted que tienen relación con Tokisha? ¿Algún otro que no aparezca en esta lista?

-Autenticidad

-Trauma

-Irreverencia

-Vagabundería

-Repudio

-Violencia

-Liderazgo

-Sexo

-Arte real

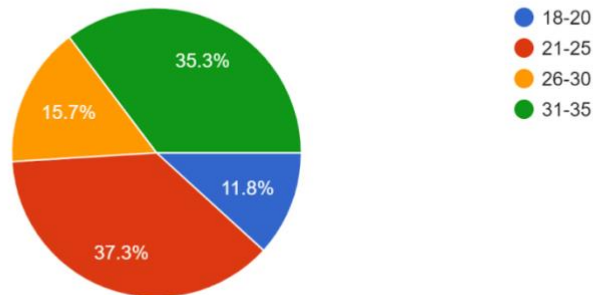
9. En el cuestionario que completó al inicio, al responder a la pregunta de: ¿Qué es lo que más te gusta o te disgusta de Tokisha?, usted expresó que... Me puede explicar algo más sobre su respuesta.
10. Por último, ¿según su criterio, qué representa Tokisha en esta sociedad?
11. ¿Es Tokisha un referente social que los jóvenes deberían seguir, tanto en su arte como en su manera de vivir?
12. ¿Algo más que quiera agregar?

Muchas gracias por su participación.

Anexo C. Gráficas de resultados demográficos y preguntas cerradas del formulario de convocatoria.

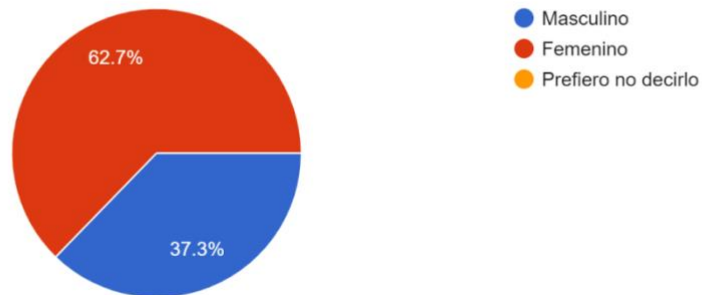
Edad

51 respuestas



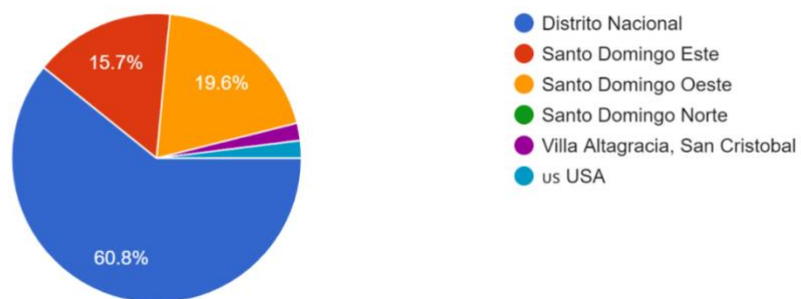
Sexo

51 respuestas



Lugar de residencia

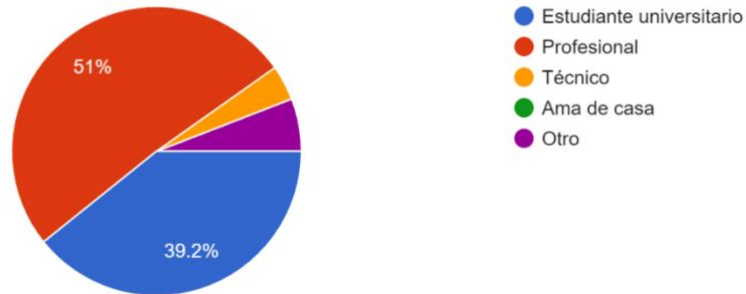
51 respuestas



EL FENÓMENO TOKISHA DESDE LA PERSPECTIVA DE GABOR MATÉ

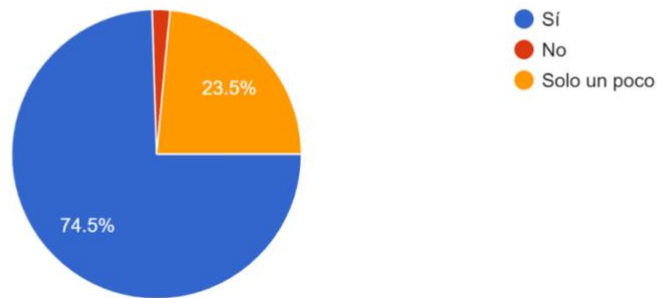
Nivel educativo

51 respuestas



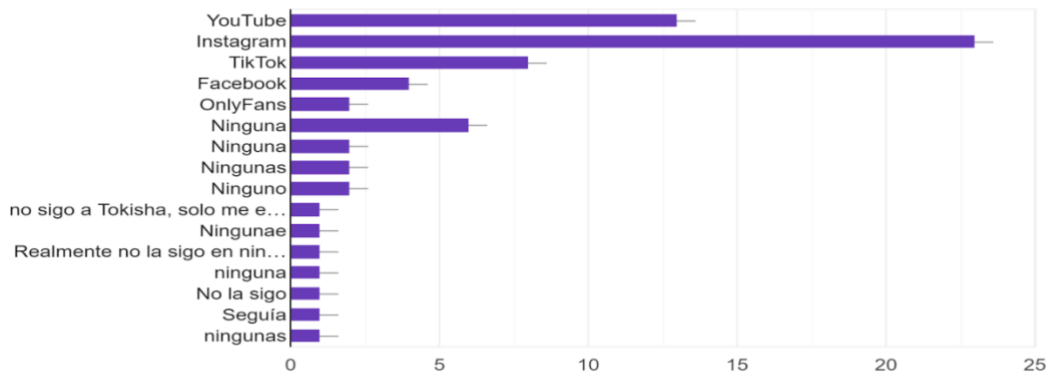
¿Conoces a la artista urbana Tokisha?

51 respuestas



¿Cuáles de las redes sociales de Tokisha sigues o chequeas con regularidad?

51 respuestas



Anexo D. Transcripciones de las entrevistas semi-estructuradas

Sujeto F-TAP 2

1. ¿Usted es seguidor o consume la música de Tokisha? ¿Cuál es su opinión sobre sus canciones y sus videos clip?

Yo de Tokisha yo soy seguidor, pero no me considero que soy fanático de ella, me paso a explicar, por ejemplo, a Tokisha yo la conocí antes de ella tener el boom que ella tiene, prácticamente desde su segundo año cuando ella comenzó a cantar o su primer video musical que fue con un pana que se llama IliBox en fin, después de ahí yo me he mantenido como quien dice pendiente de los músicos...Por ende como Tokisha era una persona que se pegaba, uno más o menos siempre escucha la música, ahora bien, qué me parece en el caso de ella desde mi punto de vista, para mí lo que ella está haciendo no lo está haciendo mal, porque lo que ella hace lo hace prácticamente del género o los que cantan... cuando yo digo género me quiero referir específicamente a música urbana. Precisamente con Tokisha se puede decir las mismas palabras o la misma letra lo único que en el caso de Tokisha como ella es mujer uno ve que se da más a notar y se da más que decir y yo creo que por eso es más el boom de ella.

2. Le parece que la personalidad de Tokisha, lo que dice, canta, proyecta, es auténtico y genuino o es un producto artístico para ganar fama y dinero?

Bueno en el caso de Tokisha para mí es un producto creado, me paso a explicar, como dije al principio uno, o sea, en el caso mío yo soy seguidor de la música urbana dominicana y me mantengo actualizado y en cada entrevista que yo he visto de Tokisha ella ha tenido un léxico y un manejo excelente y ella también ha dicho que ella ha incursionado, creo que esa es la palabra correcta, en diferentes estilos musicales con diferentes tipos de letras. según lo que ella está viviendo en el momento, o sea, ella lo da a demostrar, eso me da a mí a creerle y pensar que depende de la situación en la que ella esté y desde el momento en el que ella esté, ella crea un personaje o una canción en base a eso y eso causa un Boom.

3. ¿Qué refleja para usted la producción y la personalidad de Tokisha?

Para mí ella refleja lo que es una mujer extravagante, se podría decir una personalidad que causa llamar la atención por la parte de esa extravagancia y por un lado sincera.

4. ¿Conoce algo sobre la historia de la vida de Tokisha?
No en a nivel personal nada más lo que ella expresa en las entrevistas y en sus canciones, ya después de ahí ya no conozco más sobre su vida personal.
5. ¿Cree que puede haber alguna relación con la conducta de la artista y la historia de su vida?
Si
6. Si considera que sí, ¿cuáles son las demostraciones o comportamientos de Tokisha que lo llevan a pensar eso?
Muy buena pregunta, Sí, para mí sí. Como por ejemplo como yo dije, ella dijo en una entrevista que ella ha cantado y canta canciones que se viven donde ella está en su situación actual, eso puede influir mucho en la crianza de como a ella la criaron, digamos que no fue en el núcleo familiar adecuado que viene siendo que tenga papá, mamá, ejemplares con buenos consejos y quizás en la manera en cómo a ella la criaron eso haya moldeado para que hoy en día sea la persona que es y se comporte de la manera que tal.
7. ¿Qué opinión le merece su manera de vestir, lo que ha expresado en entrevistas y su forma de comportarse tanto en ambientes públicos como privados?
Ok, mi opinión sería de que lo que Tokisha hace ella lo está haciendo bien por la siguiente razón, o sea, cuál es la razón por la que te digo que ella lo está haciendo bien, es porque ella hace música para un tipo de público en específico que es el que se supone que debe de consumirlo y en el caso mío a mí me da lo mismo su música porque en el caso mío es muy difícil dique que a mí me encuentren o que yo tenga en mi playlist una música de ella, pero la escucho para mantenerme informado porque, por ejemplo, como un tema de interés y nunca está de más uno cuando está dialogando con cualquier persona uno tiene que ser actualizado en ciertas cosas.
8. ¿Cuáles de estas características o valores cree usted que tienen relación con Tokisha?
¿Algún otro que no aparezca en esta lista?
Autenticidad si, irreverencia si, repudio no, liderazgo si, arte si, trauma si, vagabundería no, violencia no, sexo sí.
9. En el cuestionario que completó al inicio, al responder a la pregunta de: ¿Qué es lo que más te gusta o te disgusta de Tokisha?, usted expresó que...Me puede explicar algo más sobre su respuesta.
Bien en el caso que no me gusta de ella no recuerdo con exactitud qué fue lo que puse, pero me gusta su forma de ser ella si siente algo lo expresa, lo da a demostrar, sin el miedo del

qué dirán y de las cosas que no me gustan de ella, o sea, son muy muy pocas muy mínimas ahora mismo no me llega ninguna negativa por decir.

10. Por último, ¿según su criterio, qué representa Tokisha en esta sociedad? ¿Qué representa Tokisha en esta sociedad?

Bueno para mí ella representa lo que es un reflejo de cierto sector de la sociedad, cuando digo un reflejo de cierto sector de la sociedad es un reflejo de que ella por lo general expresa y uno puede comprobar que lo que ella expresa en una canción está sucediendo, se puede decir que un reflejo de la sociedad

11. Es Tokisha un referente social que los jóvenes deberían seguir, tanto en su arte como en su manera de vivir?

No, no no, no, para mí no es un referente para los jóvenes verdad, porque hay cosas que ella expresa en la cual yo no estoy de acuerdo, por ejemplo, en que una persona sea tan liberal, o sea, yo respeto a todo el mundo con su opinión con su idea de pensamiento, pero para mí hay límites que uno debería de tener. Porque en el caso mío yo estoy diciendo esas partes no es de la Tokisha artista sino de la Tokisha que ella por ejemplo no se el caso, no sé si tú sabes que Tokisha tiene un OnlyFans yo lo digo más de lo que ella vende y exhibe en esa parte.

12. ¿Algo más que quiera agregar?

No

Sujeto F-TAP 3

1. ¿Usted es seguidor o consume la música de Tokisha? ¿Cuál es su opinión sobre sus canciones y sus videos clip?

No realmente no la consumo. Mira, aunque no comparto su ideología y tampoco como la forma de sus letras y demás, si quiero destacar que la verdad es que es un caso que diría de estudio porque el nivel de influencia que tiene ella es digna de admirar en ese sentido, de cómo ella tan joven con una trascendencia, aunque lo que promueve no sea lo que yo escucho, pero si como destacar esa parte de ella, de esa incidencia de ella.

2. ¿Le parece que la personalidad de Tokisha, lo que dice, canta, proyecta, es auténtico y genuino o es un producto artístico para ganar fama y dinero?

Para mí es un producto creado ella pudiera tener algunos aspectos, pero quien, su equipo que le armó toda la logística destacó en ella esos fuertes y la visionó lo otro que ya crearon

ese concepto, claro hay que ver también su historia, su niñez y su adolescencia, todo lo que ella arrastra para ver a dónde es que ella ha estado hasta ahora.

3. ¿Qué refleja para usted la producción y la personalidad de Tokisha?

Para mi refleja un grito de la sociedad realmente, hay que salirse de la burbuja que uno habitualmente está acostumbrado porque, aunque en mi entorno no se ve reflejado eso pero si hay una realidad social de los barrios, de la juventud, que no han tenido acceso vamos a decir a educación, oportunidades ni vivir en un hogar conforme a los estándares establecidos vamos a decir. Pero realmente ella es un reflejo de todo lo que compone la juventud, realmente.

4. ¿Conoce algo sobre la historia de la vida de Tokisha?

No honestamente porque solamente he visto lo que ha pasado cuando pasa algo de ella ahí es que veo las noticias y veo todo ese tipo de información, pero sentarme a conocer su vida, conocer su historia no realmente. Si me ha dado mucha curiosidad que bueno que este espacio sea pare eso porque realmente lo que ella promueve, aunque no sea positivo pero el arrastre que ella tiene, o sea, como que aprender qué puntos ella utiliza para poder llegar a las masas porque es una cosa que no importa la edad, no importa el estatus, no importa el círculo, todo el mundo habla de ella. Entonces esos aspectos a mí me ha causado un poquito de, como de querer ver más allá no de lo que es ella sino de esos aspectos que realmente ella tiene a su favor.

5. ¿Cree que puede haber alguna relación con la conducta de la artista y la historia de su vida?

Si

6. Si considera que sí, ¿cuáles son las demostraciones o comportamientos de Tokisha que lo llevan a pensar eso?

No 100% pero sí puede incidir porque realmente lo que somos, lo que la persona refleja son aspectos, son conductas aprendidas, son situaciones que tú has vivido o de tu entorno o de tu familia y eso es lo que tu expresas.

7. ¿Qué opinión le merece su manera de vestir, lo que ha expresado en entrevistas y su forma de comportarse tanto en ambientes públicos como privados?

No es de mi agrado para serte honesta no me gusta, no soy de la persona que utilizaría ese tipo de ropa pero si veo que es como una expresión, un lenguaje, que la gente lo llamaría arte, para mi pudiera ser un tanto vulgar porque hay veces que ella como que se pasa, de la forma como viste, como se maneja, pero es lo que volvemos o sea, eso pudiera ser un

producto creado de realmente es ella o lo que ella quiere vender, porque hay de todo, hay artistas que son totalmente diferentes a ella, que no llegan, que son bueno pero lo que ella tiene que si llega, que conecta, que tiene a todo el mundo hablando de ella no importa la edad, no importa el estatus social.

8. ¿Cuáles de estas características o valores cree usted que tienen relación con Tokisha? ¿Algún otro que no aparezca en esta lista?

Autenticidad totalmente, irreverencia si, repudio si, liderazgo, aunque sea negativo, pero si, arte real, bueno el arte es realmente abstracto si dicen que es arte está bien, eso es otro lenguaje diría yo pero si, trauma pudiera ser también, vagabundería si, violencia si, sexo si demasiado. Yo diría que es también como un grito que ella hace frente a las situaciones que suceden hoy en día porque realmente como te decía anteriormente hay que salirse de la comuna para poderla entender y ser un poquito empático también porque son situaciones que ella a lo mejor ha vivido que ella lo expresa por medio de eso que si realmente nos sentamos a analizarlo y vemos su historia podemos entender un poquito más sobre ella, que al fin y al cabo sea un producto si, que hay ese que la tomó a ella como presa y se dio una oportunidad también, pero si hay como que acercarse más y ver más allá de la realidad de lo que ella expresa. Hay que profundizar y no quedarnos en la orillita y no ver más allá.

9. En el cuestionario que completó al inicio, al responder a la pregunta de: ¿Qué es lo que más te gusta o te disgusta de Tokisha?, usted expresó que... Me puede explicar algo más sobre su respuesta.

Yo lo que destaqué ahí si mi memoria no me falla es que realmente ella tiene como ese arraigo, ese liderazgo aunque sea negativo pero es lo que yo he citado anteriormente de ver cómo es que ella ha logrado llegar a tantas personas que todo el mundo está hablando de ella, porque eso es digno de ver y de analizar y verlo con lupa y ver los puntos positivos que se puedan sacar de eso que no me gusta, su forma estridente de como ella se muestra en sus letras, sus canciones, la forma negativa en como ella llega a los más vulnerables, vamos a decir a los jóvenes a los que están subiendo, porque ya es muy difícil que a un adulto tú lo modifiques, al niño es que tú le cambias sus conductas, le cambias su orientación, le cambias todo, porque todavía es como una caja vacía y tú mismo es como que lo vas llenando, eso es como lo que no me gusta.

10. Por último, ¿según su criterio, qué representa Tokisha en esta sociedad?

Según mi criterio una realidad social, una alteración a los valores y principios de los expositores de los cánones que han establecido la sociedad y a lo mejor de la joven que se está mostrando su historia sin uno sentarse realmente a analizarla.

11. ¿Es Tokisha un referente social que los jóvenes deberían seguir, tanto en su arte como en su manera de vivir?

Imposible, para nada, si cambiar y anular la parte positiva de cómo llega, de como si vemos un esquema conceptual ver lo que ella utiliza para poder llegar a las masas, de como ella puede conectar con la gente para que hable bien o mal, eso ok, pero no lo que ella transmite, para nada.

12. ¿Algo más que quiera agregar?

No, nada más

Sujeto F-TAP 29

1. ¿Usted es seguidor o consume la música de Tokisha? ¿Cuál es su opinión sobre sus canciones y sus videos clip?

Si, me gusta mucho porque encuentro que es algo diferente, o sea una persona que rompió con lo que se hace siempre hizo algo novedoso, escandaloso, me gusta.

2. ¿Le parece que la personalidad de Tokisha, lo que dice, canta, proyecta, es auténtico y genuino o es un producto artístico para ganar fama y dinero?

Pienso que es una mezcla de las dos cosas, o sea ella es así, yo pienso que ella es así que eso es parte de su personalidad y alguna persona que la maneja vio que había potencial en eso y lo están utilizando. Pero no me parece algo falso, sino que se está bien utilizando esa personalidad de ella.

3. ¿Qué refleja para usted la producción y la personalidad de Tokisha?

Refleja como un reclamo, o sea, yo me siento identificada porque es alguien que hace protesta por algo, por lo que sea, por algo que ella encuentra en la sociedad que debe ser diferente y la sexualidad la igualdad, que sea aceptada la gente, aunque no sea “como debe ser” entre comillas, por eso me gusta.

4. ¿Conoce algo sobre la historia de la vida de Tokisha?

No, yo sé que ella es de Herrera, ¿no e? de un barrio, me contaron, pero yo no conozco mucho.

5. ¿Cree que puede haber alguna relación con la conducta de la artista y la historia de su vida?

6. Si considera que sí, ¿cuáles son las demostraciones o comportamientos de Tokisha que lo llevan a pensar eso?

Claro, claro, o sea la gente, todos los artistas cuentan lo que han vivido, hablan, parten de su experiencia. O sea, yo pienso que los que tienen éxito parten de experiencia reales de ellos porque si tu estas contando lo de otro tu no transmites con tanta emoción y con tanta pasión que, si tue estas contando algo que te dijeron de otra gente que no te importa, eso pienso yo.

7. ¿Qué opinión le merece su manera de vestir, lo que ha expresado en entrevistas y su forma de comportarse tanto en ambientes públicos como privados?

Muy autentica, también refleja, o sea, pienso que ella es muy autentica, pero también refleja como la cultura del barrio, o sea, de esa manera como precaria de tu comunicarte porque tú no tienes tantos recursos tal vez de la educación o, no sé, esa carencia de educación y además también como esa genialidad a nivel de, la gente tiene en los barrios, la gente no estudia, pero es genial y sabia de una manera como creativa porque es la única manera que encuentran para comunicarse

8. ¿Cuáles de estas características o valores cree usted que tienen relación con Tokisha? ¿Algún otro que no aparezca en esta lista?

Autenticidad si, Irreverencia si, repudio de mi punto de vista no, pero alguna gente si, para alguna gente si, liderazgo si, arte real si, trauma si, vagabundería no, violencia si, sexo si, alegría.

9. En el cuestionario que completó al inicio, al responder a la pregunta de: ¿Qué es lo que más te gusta o te disgusta de Tokisha?, usted expresó que... Me puede explicar algo más sobre su respuesta.

Como le dije me gusta que es algo diferente, que es espontáneo y como un reflejo de la juventud a todos los niveles no solamente en el barrio sino también en todas las clases sociales y en todo el mundo

10. Por último, ¿según su criterio, qué representa Tokisha en esta sociedad?

Tokisha representa eso mismo, los jóvenes, la juventud

11. ¿Es Tokisha un referente social que los jóvenes deberían seguir, tanto en su arte como en su manera de vivir?

No seguirlo porque la gente sigue lo que quiere, pero es como un reflejo de lo que tú vas a encontrar en los jóvenes, lo que los jóvenes necesitan, lo que ellos, lo que hay, lo que piensan, lo que quieren, lo que sueñan en la república dominicana

12. ¿Algo más que quiera agregar? Nada

Sujeto F-TAP 30

1. ¿Usted es seguidor o consume la música de Tokisha? ¿Cuál es su opinión sobre sus canciones y sus videos clip?

No la sigo en sus redes sociales, pero si escucho algunas de sus músicas las que me parecen bien las que me gustan y me parecen bien. En verdad su música yo la escucho más por lo divertidas que son, en verdad su música se escucha más porque se populariza muy rápido pero no es que te hable, no es que me llame la atención por las letras

2. ¿Le parece que la personalidad de Tokisha, lo que dice, canta, proyecta, es auténtico y genuino o es un producto artístico para ganar fama y dinero?

Bueno, ella gana dinero como quiera y gana fama ella está siendo una persona internacional muy rápido o sea que ya eso va solo y simplemente ella canta lo que le sale lo que las letras que salen de su cabeza porque ella es libre y eso es algo que ella puede hacer porque somos libre de expresión. Ella es una persona original, porque todo lo que ella canta es en base a ella

3. Qué refleja para usted la producción y la personalidad de Tokisha?

Bueno, la personalidad, que ella vive como quiere, ella hace lo que ella quiere, dice lo que ella quiere y como que no le importa ya las opiniones de los demás, o sea, es una persona muy libre, lo que se puede escuchar y ver en sus conciertos y así...

4. ¿Conoce algo sobre la historia de la vida de Tokisha?

Según lo que ella ha contado ella viene de un mundo muy bajo, sé que trabajaba en un Call Center y consumía sustancias prohibidas y o sea, era una persona muy pobre porque se ve lo más bajo que se puede vivir.

5. Cree que puede haber alguna relación con la conducta de la artista y la historia de su vida?

6. Si considera que sí, ¿cuáles son las demostraciones o comportamientos de Tokisha que lo llevan a pensar eso?

Claro que si porque en sus canciones ella lo dice, o sea, todo desde cuándo, eso es lo que ella expresa, lo que ella ha vivido, porque ella no canta nada de lo que ella no haya hecho, por ejemplo, tú puedes comprobar con un artista que sea de la alta sociedad comparado con una artista como ella y tú te das cuenta que las letras son diferentes, vamos a ponerte que busquemos un merengero vamos a decir Manny Cruz vamos a decir una persona que no es que no es del mismo estatus de Tokisha, se ve, las letras de él son diferentes a las que ella canta, vamos a decir que en la crianza esta todo, la crianza y el entorno en donde ella creció y todo eso

7. ¿Qué opinión le merece su manera de vestir, lo que ha expresado en entrevistas y su forma de comportarse tanto en ambientes públicos como privados?

Una manera de vestir muy rara a mí no me gusta, o sea no digo que está mal ni que está bien, pero a mí no me gusta en verdad ese tipo de vestimenta, a mí no me llama la atención. Pero es su forma de ella, ella se comporta no me parece adecuado, pero ella viste como ella quiera, ella puede hacer lo que ella quiera.

8. ¿Cuáles de estas características o valores cree usted que tienen relación con Tokisha? ¿Algún otro que no aparezca en esta lista?

Autenticidad si, irreverencia esa no entendí esa, repudio tampoco entendí esa, liderazgo bueno ella, bueno no, arte real bueno si porque arte tiene mucha definición, vagabundería también violencia si, sexo uff si, trauma si

9. En el cuestionario que completó al inicio, al responder a la pregunta de: ¿Qué es lo que más te gusta o te disgusta de Tokisha?, usted expresó que... Me puede explicar algo más sobre su respuesta.

Bueno para más decirte que ella es un personaje X como te digo, porque es una persona a la cual yo no le pongo importancia ni tampoco nada de lo que ella hace me afecta, nada. Entonces yo simplemente algunas de sus músicas las cuales se vuelven muy populares yo las escucho porque son contagiosas, pero no porque ella sea una persona que yo sigo en las redes y etc. Tú sabes, ella es una persona X para mí

10. Por último, ¿según su criterio, qué representa Tokisha en esta sociedad?

Tokisha una persona normal, una persona que, en la sociedad, una artista que expresa lo que ella vive y lo que ve, ya solamente eso

11. ¿Es Tokisha un referente social que los jóvenes deberían seguir, tanto en su arte como en su manera de vivir?

Bueno, eh no. No. No. Porque ya eso es porque yo soy adulto, yo la escucho yo de las letras que ella diga, de las letras que ella hace entonces yo sé lo que puedo hacer y lo que no puedo hacer, pero los jóvenes ya y menores de edad no estoy de acuerdo que la consuman la música de ella porque es algo que todavía no tienen la experiencia para saber lo que es bueno y lo que es malo.

12. ¿Algo más que quiera agregar?

Nada

Sujeto F-TAP 31

1. ¿Usted es seguidor o consume la música de Tokisha? ¿Cuál es su opinión sobre sus canciones y sus videos clip?

Sí, suelo escuchar su música con frecuencia en cuanto a los videos clip creo que son bastantes creativos para una persona tan joven entiendo que su mente llega bastante, o sea, entiendo que tienen bastante imaginación en cuanto a los videos y ella también, creo que ha mejorado bastante también con el tiempo. La sigo en twit en Instagram y en general en las redes.

2. ¿Le parece que la personalidad de Tokisha, lo que dice, canta, proyecta, es auténtico y genuino o es un producto artístico para ganar fama y dinero?

Creo que es un personaje, creo que como artista ella ha creado un personaje, pero ella no todo el tiempo es así creo que ella sabe manejarse entre esos personajes cuando está elaborando su producto artístico, pero ya después de ahí creo que ella es una persona común como cualquiera de nosotros entiendo que ella se maneja entre las dos cosas, no es que todo el tiempo ella tiene esa personalidad ni que todo el tiempo este hablando solamente de sexo o algo relacionado.

3. ¿Qué refleja para usted la producción y la personalidad de Tokisha?

Para mí refleja lo que piensan muchas personas o pensamos muchas personas, solo que no estamos tan dispuestos a hablar de ello abiertamente y menos porque no somos cantantes o artistas y ella vio a través de su música esas ideas que a veces tenemos todos nosotros, pero ya a través del arte

4. ¿Conoce algo sobre la historia de la vida de Tokisha?

Sí, he leído algunas cosas y justamente hoy estaba leyendo un artículo del Miami Times me parece, una de las tantas entrevistas que le han hecho últimamente y en esa entrevista en específico ella habló otra vez sobre su infancia, o sea, de cómo se crio en Los Frayles y cómo fue su niñez.

5. ¿Cree que puede haber alguna relación con la conducta de la artista y la historia de su vida?

Sí, definitivamente, o sea, como ella se crio prácticamente sola porque su mamá no vivía en el país entonces ella como que se crio con tíos y como que vivía frecuentemente moviéndose entre parientes y evidentemente ese no tener una sola casa influenció en como ella es ahora mismo

6. Si considera que sí, ¿cuáles son las demostraciones o comportamientos de Tokisha que lo llevan a pensar eso?

Acerca de Tokisha en el ámbito personal y privado

7. ¿Qué opinión le merece su manera de vestir, lo que ha expresado en entrevistas y su forma de comportarse tanto en ambientes públicos como privados?

Como se viste, bueno, los artistas suelen vestirse de una forma que llamen la atención porque ese es la forma en que el artista capta más público, o sea que entiendo que es la forma correcta, ella se ha manejado de esa manera como se dice tiene que ver con lo que ella vende que es música y claro el género urbano que no es un género que digamos se reprima mucho sino todo lo contrario. En cuanto a lo que ella dice creo que es una persona que está clara de lo que piensa y lo expresa como tal, como ella quiere.

8. ¿Cuáles de estas características o valores cree usted que tienen relación con Tokisha?
¿Algún otro que no aparezca en esta lista?

-Autenticidad, si

-Vagabundería, jajaja sí también claro

-Irreverencia, si

-Violencia, no

-Repudio, bueno, sí, también por parte de la sociedad

-Sexo, sí

-Liderazgo, eh no, no la asocio

Otra cualidad: comunidad LGBT, o sea, ella representa la comunidad LGBT

-Arte real, sí

-Trauma, sí, también

9. En el cuestionario que completó al inicio, al responder a la pregunta de: ¿Qué es lo que más te gusta o te disgusta de Tokisha?, usted expresó que... Me puede explicar algo más sobre su respuesta.

Lo que más me gusta de ella es que ella es auténtica o se vende como una persona auténtica, que está muy clara del mensaje que quiere llevar a pesar de que la sociedad ha intentado moldearla o reprimirla. Ella ha mantenido esa autenticidad que la ha caracterizado desde el principio y se ha demostrado a través de estos dos años que ya tiene en la palestra pública y creo que eso es lo que más la define a ella. Auténtica, creo que si se mantiene así va a llegar bastante lejos.

10. Por último, ¿según su criterio, qué representa Tokisha en esta sociedad?

Tokisha representa la liberación en cierta manera de la mujer cuanto a expresarse a la mujer se le fue acallada cuando habla de ciertos temas, la mujer no puede hablar de sexo tan libremente como el hombre, yo creo que ella representa de cierta manera esa liberación que está buscando la mujer desde hace mucho tiempo

11. ¿Es Tokischa un referente social que los jóvenes deberían seguir, tanto en su arte como en su manera de vivir?

En su arte sí, entiendo que la gente sí, sí, si nos vamos por la parte artística entiendo que pudiera ser un referente sí. En su forma de vivir no sabría decirte, no estaría quizás del todo de acuerdo porque es más como lo que ella muestra en su música que evidentemente ha impactado desde el día primero, pero no sabría si el joven necesariamente tendría que vivir como habla su música.

12. ¿Algo más que quiera agregar?

Por el momento no, creo que he dicho bastante.

Sujeto F-TAP 34

1. ¿Usted es seguidor o consume la música de Tokisha? ¿Cuál es su opinión sobre sus canciones y sus videos clip?

Yo no consumo la música de Tokisha por, o sea, gusto yo, si se consume en los ámbitos en los que me muevo, dígame discotecas, bares, cumpleaños, fiestas, etc. Me parecen un poco prosaicos, un poco eh, que objetizan, objetivizan no sé cómo se dice la palabra a la mujer, pero eso es lo que vende eso es lo que a la sociedad le gusta y ella agarró un nicho que no mucha gente lo había explotado y lo explotó de la mejor manera posible. **¿Cuándo dice prosaico a qué se refiere?** Mucha vulgaridad, muchas malas palabras mucho enseñar el cuerpo de manera erótica si se puede decir así y de manera sensual a un extremo se lleva a un extremo. El nicho es que es un tema que toda población sabe lo que es a gran porcentaje, le gusta o tiene también sueño o fantasía con ese tipo de producto que ella da y de hacer cosas similares y saben que existen y lo explotó porque tanto abarcó a toda la población tanto los ricos que son super callados con esos temas que lo hacen a escondidas como la gente de escasos recursos que se ven forzadas a vivir esa realidad de violaciones y de hacer actos sexuales en colegios, en sitios públicos y ella sacó de un tema bastante vulgar y feo lo mejor que pudo y lo expuso de una manera artística y logró acaparar a todo tipo de público.

2. ¿Le parece que la personalidad de Tokisha, lo que dice, canta, proyecta, es auténtico y genuino o es un producto artístico para ganar fama y dinero?

Me parece que es un poco de ambas, es un producto para ganar fama y dinero rápido, porque vuelvo y repito son fantasías de todo el mundo y ella supo acaparar todos los públicos pero no es genuino, puede venir de hechos de su pasado puede venir de vivencias que ella haya tenido pero no es genuino, puede ser que su historia haya tenido facetas o

pedazos así pero tampoco es algo genuino porque se ha visto también en artistas como Madonna se ha visto en muchos artistas previo que han tratado de exponer ese tema pero no a la amplitud que ella lo llevó y a la grandeza como ella venera todo lo que es la vulgaridad por decirle así, por ponerle una palabra, perrería pa' poner algo que vaya en referencia a Tokisha. Ser perra, alguien que no le importa enseñar su cuerpo, que la juzguen por consumo de drogas ni le importa que la gente sepa que tiene fantasías sexuales en locales públicos que ha hecho, cometido actos sexuales en actos públicos valga la redundancia que le gusta llamar la atención en base a la sexualidad y a cosas sexuales, eso básicamente, ser perra.

3. ¿Qué refleja para usted la producción y la personalidad de Tokisha?

Me parece que es una es como quien dice las fantasías de todo el mundo que nadie puede decir, pero una voz. Refleja una voz desde las fantasías más oscuras de los hechos más oscuros que han vivido unas personas y que han fantaseado otros con vivir.

4. ¿Conoce algo sobre la historia de la vida de Tokisha?

Si, sé que ella fue prostituta que se vio forzada a entregar su cuerpo por dinero que vivía a costa de los que le llaman Sugar Daddy, gente que son viejos que te mantienen por entregarle su cuerpo, que consumía muchísima droga, que era pobre, que no tuvo mucha educación, eso básicamente.

5. ¿Cree que puede haber alguna relación con la conducta de la artista y la historia de su vida?

6. Si considera que sí, ¿cuáles son las demostraciones o comportamientos de Tokisha que lo llevan a pensar eso?

Claro como vuelvo y repito puede que muchas de las cosas que ella cante sean parte de etapas de vivencias, pero no estoy 100% seguro un 99% seguro sé que no toda su vida fue así que fueron etapas que la marcaron mucho que crearon tal vez algunos traumas y ella sacó beneficios de ellos. De traumas que ella vivió y que vio del público de gente con el que ella vivía o de su entorno que la vivía.

7. ¿Qué opinión le merece su manera de vestir, lo que ha expresado en entrevistas y su forma de comportarse tanto en ambientes públicos como privados?

Eso va muy de la mano del individuo o sea porque cada quien dentro del ámbito privado podemos tener una gente que sea súper, por decir una palabra ortodoxa y que no le gusten esos temas como gente que en el ámbito privado son súper abiertas y hablan de sus temas totalmente libre y lo mismo puede pasar en entornos de escasos recursos. Qué merece de parte mía, por ejemplo, bueno ella entiendo que es una persona libre que está en toda su

libertad para hacer lo que le dé su gana, pero no me atrae, no es un producto que consumo y no es un producto que pretendo consumir con frecuencia.

8. ¿Cuáles de estas características o valores cree usted que tienen relación con Tokisha?
¿Algún otro que no aparezca en esta lista?

Autenticidad no, irreverencia si, repudio si, liderazgo no, arte si, trauma si, vagabundería si, violencia también, sexo también, entiendo que pueden, haber más pero ahora mismo no me vienen a la cabeza.

9. En el cuestionario que completó al inicio, al responder a la pregunta de: ¿Qué es lo que más te gusta o te disgusta de Tokisha?, usted expresó que... Me puede explicar algo más sobre su respuesta.

Me gusta que ella es libre y acaparó todo tipo de público y se benefició de sus traumas, pero me disgusta en la forma en la que lo hizo porque no me parece una forma que yo haría, no me parece una forma correcta, me parece bastante vagabunda, vulgar, todo lo previamente mencionado, es una forma artística, pero es una forma que a mí no me llama.

10. Por último, ¿según su criterio, qué representa Tokisha en esta sociedad?

Tokisha representa un ícono, pero no un líder

11. ¿Es Tokisha un referente social que los jóvenes deberían seguir, tanto en su arte como en su manera de vivir?

Depende, puedes seguirlo para no cometer lo mismo que ella cometió ni para llegar a vivir a una realidad parecida o puedes seguirlo para eso y si tú lo sigues en base a sabiendo cuáles son tus metas y teniendo tus metas y estando seguro de quien tu eres pues eso no te afectaría tu nada más estarías consumiendo un producto más.

12. ¿Algo más que quiera agregar?

No, bueno, que viva el arte